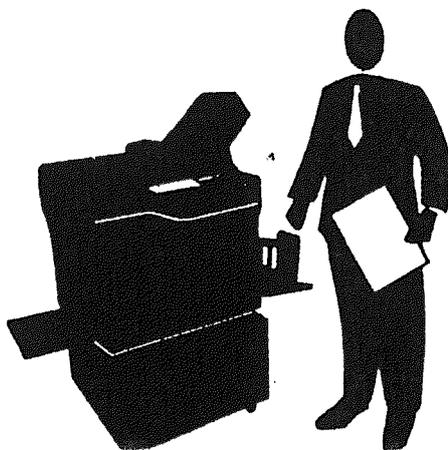




**RISOLA Ltd.**

**Руководство  
пользователя**

# **РИЗОГРАФ RC 6300**



## **О настоящем руководстве**

### **Что Вы можете узнать из Руководства**

Руководство знакомит Вас с цифровым копировальным аппаратом RISO RC6300. С его помощью Вы сможете изучить его Отличительные особенности, применения, его работу, обслуживание и способы устранения неисправностей.

В настоящем Руководстве предусмотрена информация как для тех, кто впервые приступает к использованию Ризографов, так и для тех, кто уже знаком с цифровыми копировальными аппаратами фирмы "RISO".

Руководство составлено таким образом, чтобы облегчить поиск информации, необходимой для Ваших конкретных нужд вне зависимости от уровня Ваших знаний. Два последующих параграфа помогут Вам понять, какие из разделов Руководства будут для Вас наиболее полезными.

### **Для начинающих**

Новые пользователи обнаружат, что легче всего начать со следующих разделов:

Перед тем, как начать использовать Ваш "Ризограф RC6300"

- Отличительные особенности изделия
- Панель управления
- Процесс печати
- Управление печатью
- Краткая сводка по управлению печатью
- Основная процедура печати

Другие разделы можно читать по мере возникновения необходимости или интереса.

### **Для опытных пользователей**

Читайте настоящее руководство для того, чтобы изучить многие новые Отличительные особенности цифрового копировального аппарата фирмы "RISO" - "RC6300". Работа этого аппарата, а также его панель управления аналогичны другим ризографам серии RC. Однако, здесь имеется множество дополнительных возможностей, а кроме того, имеются отличия в органах управления и сообщениях. В частности, обратите внимание на следующие разделы:

Перед тем, как начать использовать Ваш "Ризограф RC6300"

- Отличительные особенности изделия
- Панель управления
- Технические данные
- Управление печатью
- "Тонкости" печати
- Множество полезных возможностей

Другие разделы можно читать в том случае, когда Вам нужно оживить в собственной памяти какие-либо определенные возможности аппарата или приемы работы.

## Общее содержание

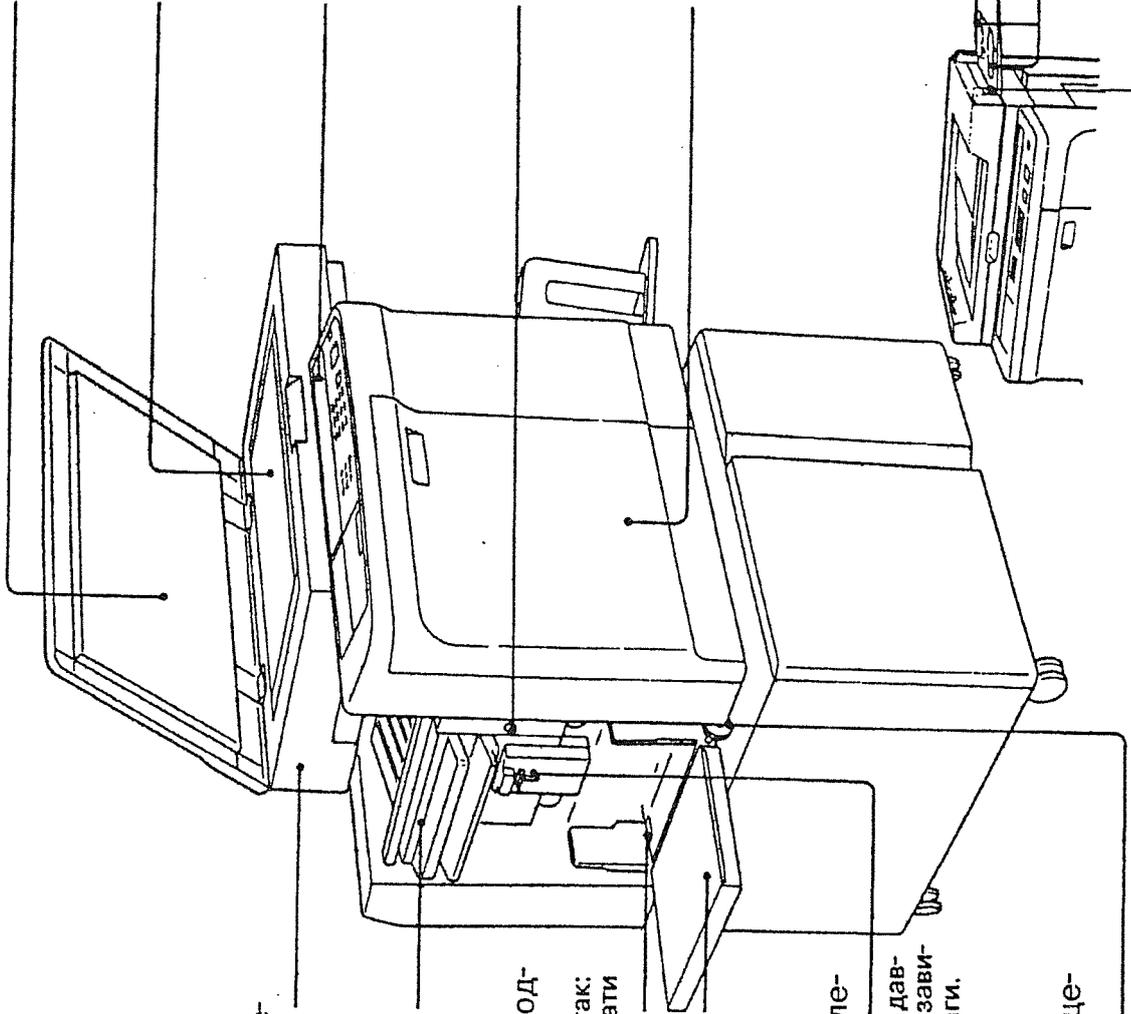
<b>Перед тем, как начать использовать Ваш Ризограф RC6300</b>	
Отличительные особенности изделия . . . . .	4
Панель управления . . . . .	8
Процесс печати . . . . .	8
Оригинал . . . . .	9
Бумага для печати . . . . .	10
Предостережения . . . . .	11
Технические данные . . . . .	12
<b>Управление печатью</b>	
Краткая сводка по управлению печатью . . . . .	14
Подготовка к печати . . . . .	15
Основная процедура печати . . . . .	16
"Тонкости" печати . . . . .	17
<b>Множество полезных возможностей</b>	
Печать сразу же после изготовления "мастера" . . . . .	22
Печать сразу же с утра . . . . .	23
Копирование оригинала "бок о бок" на один лист [Удвоение] . . . . .	23
После печати секретных документов . . . . .	24
Сортировка тиража по группам различных форматов . . . . .	25
<b>Сообщения при неисправностях</b>	
Сообщения о неисправностях и необходимые действия . . . . .	28
Устранение неисправностей . . . . .	34
Чистка . . . . .	37
<b>Дополнительные принадлежности</b>	
Обзор дополнительных принадлежностей . . . . .	38
Дигитайзер 5800 . . . . .	39
ADF 5800 . . . . .	44
Цветные барабаны . . . . .	46

## Перед тем, как начать использовать Ваш Ризограф RC6300

В настоящем разделе собраны основные сведения, необходимые для работы с Ризографом RC6300.

<b>Отличительные особенности изделия . . . . .</b>		<b>4</b>
<b>Панель управления . . . . .</b>		<b>6</b>
Использование кармана описания управления ризографом . . . . .		8
Наблюдение жидкокристаллического индикатора (ЖКИ) . . . . .		8
<b>Процесс печати . . . . .</b>		<b>8</b>
<b>Оригинал . . . . .</b>		<b>9</b>
Оригиналы, которые Вы можете использовать . . . . .		9
Поля вокруг оригиналов . . . . .		9
<b>Бумага для печати . . . . .</b>		<b>10</b>
Бумага, пригодная для печати . . . . .		10
Бумага, непригодная для печати . . . . .		10
Стандартная бумага и стопка карточек . . . . .		10
Хранение бумаги для печати . . . . .		10
<b>Предостережения . . . . .</b>		<b>11</b>
Замена литиевой батареи . . . . .		11
Как обращаться с литиевой батареей . . . . .		11
Подключение источника питания . . . . .		11
Требования для установки аппарата . . . . .		11
Как работать с аппаратом . . . . .		12
Как обращаться с аппаратом . . . . .		12
<b>Технические данные . . . . .</b>		<b>12</b>

- Крышка оригинала  
Закройте эту крышку, чтобы зафиксировать оригинал, помещенный на предметное стекло
- Предметное стекло  
Поместите оригинал на это стекло лицевой стороной вниз
- Панель управления  
Используйте эту панель для управления работой аппарата
- Кнопка опускания лотка подачи  
Нажмите эту кнопку для того, чтобы опустить лоток подачи для замены или добавления бумаги для печати.
- Передняя крышка  
Откройте эту крышку для замены бумажки с краской или узла барабана, или для извлечения замятой бумаги.
- Лоток оригинала  
Поместите оригинал лицевой стороной вниз на этот лоток, если Вы используете блок ADF.
- Направляющие бумаги оригинала  
Сдвиньте эти направляющие для того, чтобы отрегулировать размер бумаги оригинала.



- Стол сканера  
Стол с предметным стеклом и крышкой оригинала (или блок ADF с лотком для оригинала). Для замены "мастера" переместите этот стол влево.
- Кассета для укладки "мастеров"  
Место, куда укладываются использованные "мастера".
- Направляющие лотка подачи бумаги  
Сдвиньте эти направляющие так, чтобы держать бумагу для печати в соответствии с ее размером.
- Лоток подачи бумаги  
Загрузите бумагу для печати в этот лоток.
- Рычаг регулировки давления подачи бумаги  
Этим рычагом Вы регулируете давление ролика подачи бумаги в зависимости от используемой бумаги.
- Диск регулировки смещения положения печати влево/вправо  
Вращая этот диск Вы смещаете положение печати влево или вправо.
- Рычаг освобождения оригинала  
Используйте этот рычаг для удаления оригинала, если он замялся в блоке ADF.

- Рычаг освобождения узла загрузки "мастера"  
Потяните за этот рычаг для того, чтобы открыть узел загрузки "мастера".

- Кнопка загрузки "мастера"  
Нажмите эту кнопку для того, чтобы загрузить и/или отрезать "мастер".

- Держатель "мастера"  
Потяните и откройте этот держатель для того, чтобы установить ролик "мастера".

- Ограничитель бумаги  
Сдвиньте этот ограничитель в соответствии с длиной бумаги для печати для остановки выбранной бумаги.

Приемный лоток для бумаги

Удерживает бумагу для печати

- Направляющие приемного лотка для бумаги

Сдвиньте эти направляющие в соответствии с шириной бумаги для печати для получения аккуратной укладки бумаги.

- Направляющие кронштейны для бумаги  
Отрегулируйте положение этих кронштейнов таким образом, чтобы приемный лоток ровно принимал бумагу после печати.

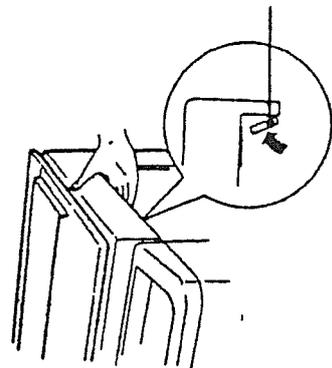
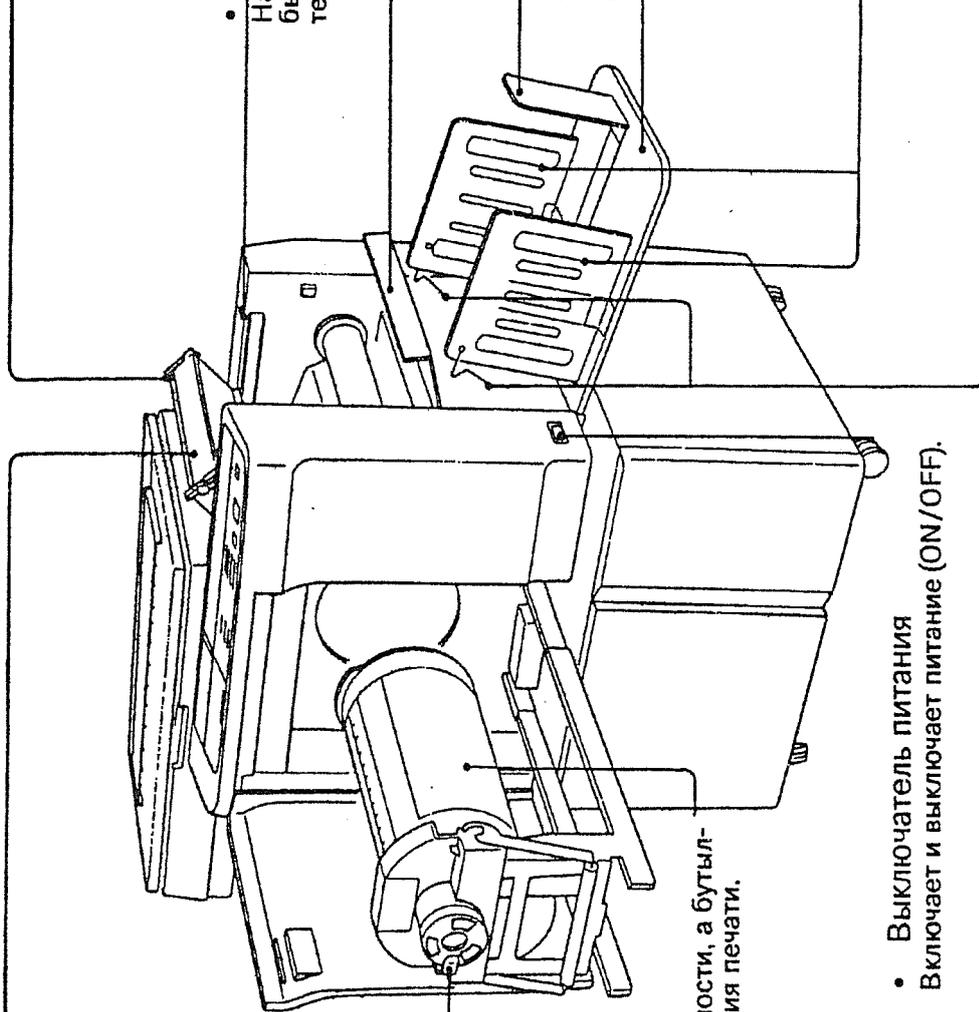
- Узел загрузки "мастера"  
Здесь делается "мастер". Откройте этот узел для того, чтобы заметить рулон "мастера", или для того, чтобы очистить головку термомпечати.

- Рычаг замка бутылки с краской.  
Удерживает бутылку с краской на своем месте.

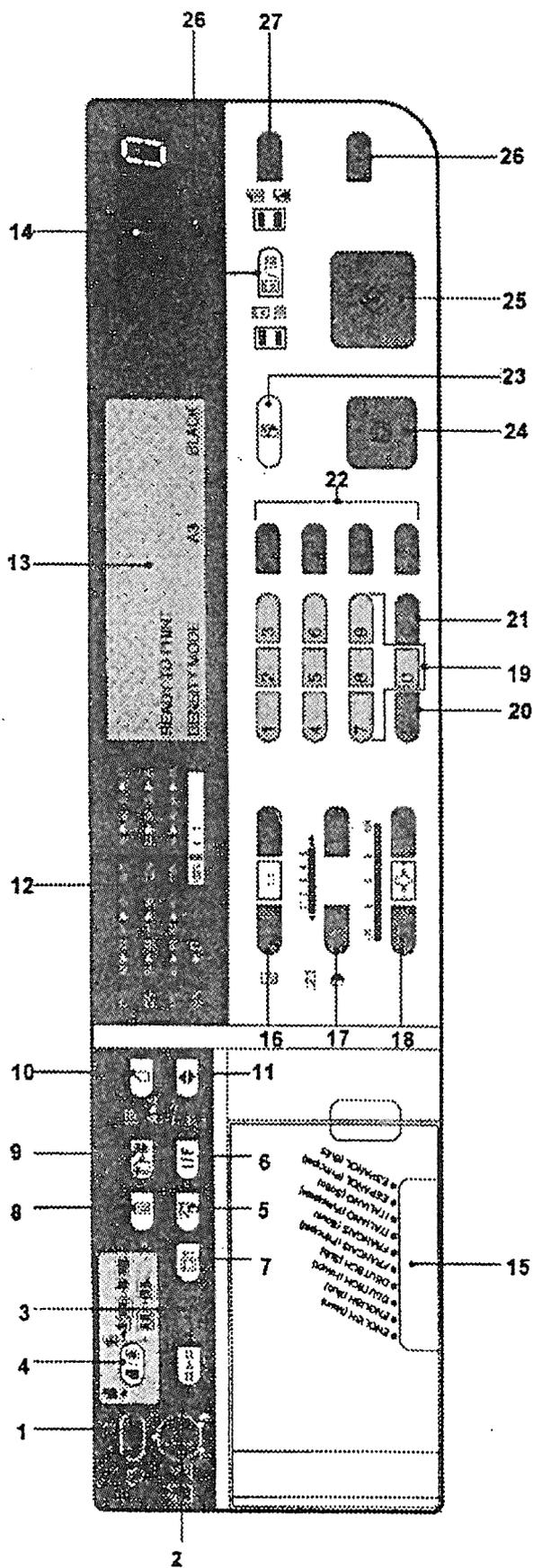
- Узел барабана  
Удерживает "мастера" на своей поверхности, а бутылку с краской - в центре для осуществления печати.

- Выключатель питания  
Включает и выключает питание (ON/OFF).

- Рычаг освобождения стола сканера  
С помощью этого рычага Вы можете перемещать стол сканера налево или направо для того, чтобы открыть или закрыть его.



### Панель управления



		Назначение	Функция
С У Б - п а н е л ь	1	Переключатель автоостановки	При состоянии "ON" предотвращается загрязнение бумаги после долгих перерывов при редкой работе аппарата
	2	Кольцо регулировки контраста	Обеспечивает регулировку "черноты" сканируемого оригинала
	3	Клавиша тонкого усиления	Усиливает тонкие линии и маленькие символы, обеспечивая их четкую печать
	4	Клавиша выбора типа оригинала	Обеспечивает выбор режима стирания тени в зависимости от наличия полей у оригинала
	5	Клавиша переключения плотность/Скорость	Обеспечивает переключение клавиши плотности печати в клавишу скорости печати и обратно
	6	Клавиша интерфейса	Разрешает обмен данными с подключенным персональным компьютером
	7	Клавиша секретности	Обеспечивает немедленный выброс "мастера", оставшегося на барабане, для предотвращения несанкционированного размножения секретного документа
	8	Клавиша установки формата бумаги	вводит формат бумаги, загруженной в лоток подачи бумаги
	9	Клавиша функции удвоения	Позволяет печатать две копии с одного оригинала "бок о бок" на один лист бумаги
	10	Клавиша вида оригинала	Обеспечивает четкую печать растровой фотографии или букв. Эта клавиша имеет встроенную блокировку с клавишей выбора вида оригинала на главной панели
	11	Клавиша сортировщика	Предусмотрена для работы сортировщика (поставляется отдельно)
Панель дисплея	12	Панель коэффициента Уменьшения/Увеличения	показывает коэффициент Уменьшения/Увеличения, заданный клавишей выбора формата
	13	ЖКИ (индикатор на жидких кристаллах - дисплей)	Отображает рабочее состояние, инструкции или сообщения об ошибках
	14	Индикатор количества отпечатков	Показывает тираж, который должен быть отпечатан. Во время печати счетчик показывает количество остающихся для печати копий
О С Н О В Н А Я  п а н е л ь	15	Карман описания управления	Содержит группу карточек с кратким описанием управления аппаратом
	16	Клавиши Уменьшения/Увеличения	Обеспечивают выбор из отношения "1:1", четырех коэффициентов уменьшения и трех - увеличения
	17	Клавиши Плотность/Скорость печати	Обеспечивают изменение плотности печати (в режиме плотности печати) или скорости печати (в режиме скорости печати)
	18	Клавиши регулировки положения печати	Обеспечивает регулировку положения печати по вертикали по 0,5 мм при каждом нажатии
	19	Клавиши количества отпечатков	Вводят тираж печати
	20	Клавиша автоматической печати	Автоматизирует процесс изготовления "мастера" при печати
	21	Клавиша сброса	Сбрасывает число копий тиража в ноль на дисплее количества отпечатков
	22	Клавиши программирования и подтверждения/коррекции	Указывает "программированную печать" для сортировки отпечатков по группам
	23	Клавиша пробного отпечатка	Обеспечивает изготовление образца для проверки качества печати, например, когда Вы хотите изменить положение печати
	24	Клавиша "СТОП"	Останавливает печать или изготовление "мастера"
	25	Клавиша "ПУСК"	Запускает изготовление "мастера" или печать, или возобновляет печать после устранения неисправности
	26	Клавиша изготовление "мастера"/печать	Обеспечивает переключение текущего режима от изготовления "мастера" к печати и обратно
	27	Клавиша выбора вида оригинала	Обеспечивает переключение текущего режима между "Копирование линии" и "Фотография" в соответствии с видом оригинала
	28	Клавиша общего сброса	Обеспечивает перезапуск установок аппарата, а также сброс индикаторов неисправности и программируемой печати.

## Панель управления

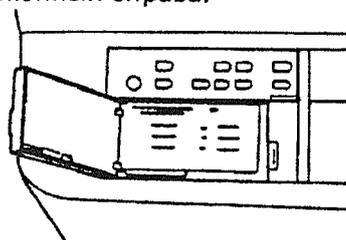
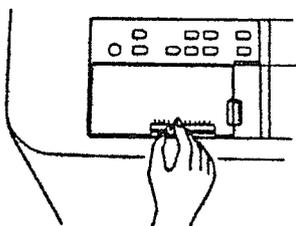
Имеется карман описания управления с карточками быстрой справки, содержащими описание функций клавишей и кнопок на панели управления.

### Использование кармана описания управления

- Для того, чтобы посмотреть карточку справки -

1 Просто сдвиньте "ручку" на кармане описания управления до пункта по своему выбору.

2 Поднимите крышку кармана, удерживая зажим, расположенный справа.



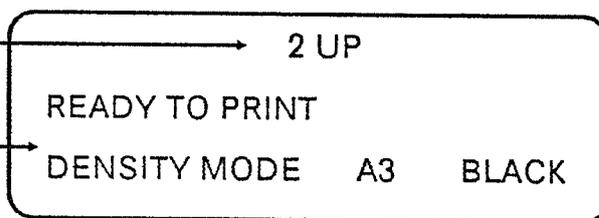
### Наблюдение индикатора на жидких кристаллах (ЖКИ)

Индикатор обычно показывает состояние аппарата и функцию, которая была выбрана. Однако, или в случае неисправности, например, при незакрытой передней крышке, информация, отображаемая на индикаторе, автоматически переключается на соответствующее указание (совет). Индикатор также показывает изображение аппарата, на котором относящаяся к данной проблеме область мигает.

[Пример]

- Стандартный индикатор -

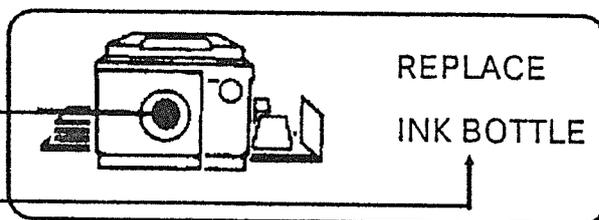
- Функция, которая была выбрана
- Существующие установки и состояние



[Пример]

- Индикатор, сообщающий указание -

- Изображение аппарата и относящейся к данной проблеме области.
- Указание (совет)



## Процесс печати

Аппарат печатает оригинал после описанных ниже этапов. Весь процесс, от изготовления "мастера" до собственно печати, обобщенно называется процессом "печати".

Ready to make  
master



Making Master

Когда Вы кладете оригинал на аппарат, ЖКИ автоматически отображает это сообщение. Горит "M" (Изготовление мастера) в индикаторе M/ (Изготовление мастера/Печать).

- Нажатие клавиши START [ ⏏ ] в то время, как на дисплее имеется это сообщение, разрешает запись содержимого оригинала на "мастер".  
Осуществление этой записи называется "изготовлением мастера".
- По завершении изготовления "мастера" делается один отпечаток в качестве образца.

Ready to print



Printing

В конце изготовления "мастера" ЖКИ автоматически отображает сообщение, показанное слева, и горит "☐" (Печать) в индикаторе "☐/☐" (Изготовление мастера/Печать).

Внимание! Для того, чтобы сбросить установки тонкой настройки, увеличения или уменьшения (для переделки "мастера"), нажмите клавишу "Изготовление мастера/Печать" [☐/☐]. Аппарат вернется к состоянию Ready to make master (Готов изготовить "мастер")

Обращайтесь к разделу "Краткая сводка по управлению печатью" на стр.14.

Нажатие клавиши START [◊] в то время, как на дисплее имеется это сообщение, обеспечивает печать указанного Вами количества копий.

Как скоро "мастер" создан, аппарат печатает на базе этого "мастера". До тех пор, пока Вы не сделаете следующий "мастер", Вы можете повторять печать с текущего "мастера" столько раз, сколько Вы хотите, даже после того, как уберете оригинал.

**Примечание:**

Если Вы выбираете режим автоматической печати ("Auto Print") (☐), Вы можете осуществить непрерывный процесс от изготовления "мастера" до печати нажатием клавиши START [◊]. Однако, этот автоматический процесс включает в себя печать образца, тем самым создавая одну дополнительную копию к тому количеству, которое задано Вами.

**Оригинал**

**Оригиналы, которые Вы можете использовать**

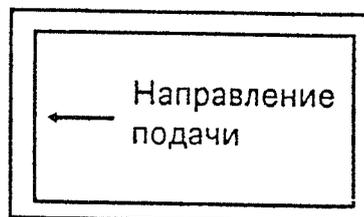
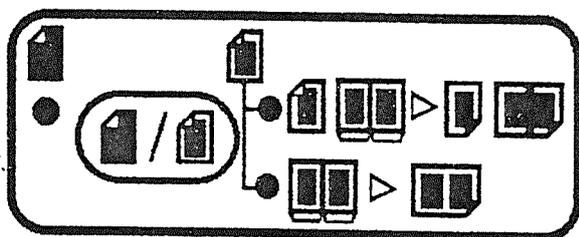
- На предметное стекло Вы можете поместить оригиналы размером от бизнес-карты (55x90 мм) до формата А3 (297x420 мм).
- Не кладите на это стекло предметы, весящие более 2 кг.
- Если оригинал прозрачный, положите сверху лист белой бумаги.
- Если оригинал помят, скручен, сложен, тщательно расправьте его, так чтобы он плотно прилегал к предметному стеклу.
- Следите за тем, чтобы краска (чернила), жидкость для исправлений ("забелка") или клей, если таковые используются на оригинале, были тщательно высушены перед тем, как положить оригинал на предметное стекло.



**Поля вокруг оригиналов**

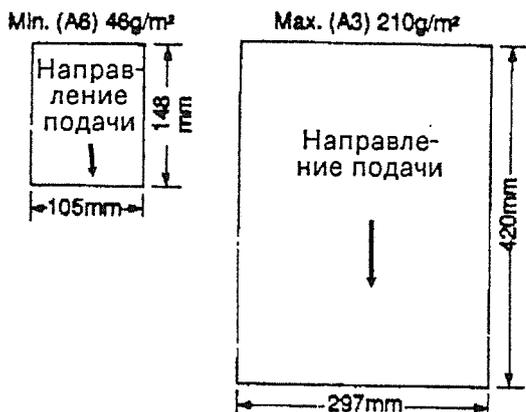
Следите за тем, чтобы сверху и снизу оригинала имелись бы поля не менее 10 мм каждое. Недостаточное верхнее поле часто является причиной прилипания печатной бумаги к барабану, приводящего к заминанию бумаги.

В том случае, если у Вашего оригинала нет полей, выберите "☐" (Нет поля) с помощью клавиши выбора типа оригинала [☐ / ☐]. В этом случае площадь изображения, создаваемого на "мастере", становится уже, чем обычно (то есть когда такой выбор не указан). Здесь "уже" не указывает на неисправность аппарата.



## Бумага для печати

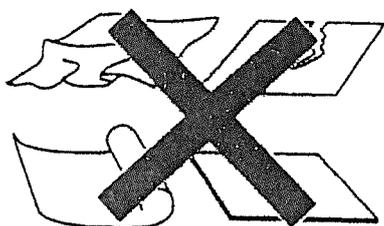
### Бумага, пригодная для печати



Можно использовать бумагу для печати размерами от А6 (105x148 мм) до А3 (297x420 мм).

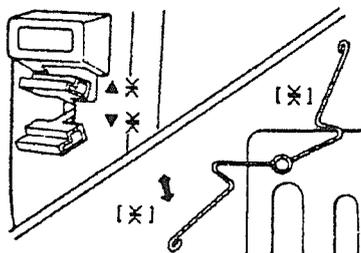
- Максимальная площадь печати - около А3 (290x421 мм).
- Вы можете использовать бумагу для печати плотностью от 46 до 210 г/м<sup>2</sup>

### Бумага, не пригодная для печати



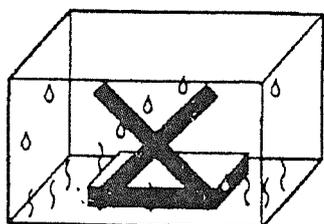
- Бумага, перечисленная ниже, не пригодна для печати. Во избежание сбоев аппарата не используйте такую бумагу для печати.
- Неровная, сложенная, свернутая или с порывами.
- Бумага с химическими загрязнениями лицевой или обратной поверхности.
- Бумага с порванными или грубыми краями.
- Очень тонкая или очень толстая бумага (с плотностью меньше, чем 46 г/м<sup>2</sup> или больше, чем 210 г/м<sup>2</sup>).
- Художественная бумага.
- Бумага с химически обработанной поверхностью, такая как термобумага или копировальная бумага.

### Стандартная бумага и карточки, имеющиеся в продаже



- По возможности, используйте только бумагу, предназначенную для печати.
- Для стандартной бумаги установите рычаг регулировки давления подачи бумаги на "X" (Нормальное), а направляющие бумагу кронштейны на "Y" (Стандартное).
- Для стопок карточек, таких как бумага для рисования, установите рычаг регулировки давления подачи бумаги на "Z" (Карта), а направляющие бумагу кронштейны на "Y" (Толстая бумага).
- Для бумаги формата А3 установите направляющие бумагу кронштейны на "Z" (Толстая бумага).

### Хранение бумаги для печати



- Храните бумагу для печати в сухом месте. Хранение бумаги в месте с повышенной влажностью может привести к короблению бумаги и/или низкому качеству печати.
- После распаковки бумаги для печати держите оставшуюся бумагу завернутой и храните ее во влагонепроницаемой коробке.
- В коробку для хранения бумаги настоятельно рекомендуется положить силикагель.
- Храните бумагу на ровной поверхности

## Предостережения

- Для того, чтобы полностью использовать возможности аппарата, и чтобы работа была безопасной, пожалуйста, соблюдайте перечисленные ниже меры предосторожности.

### Внимание

- Замена литиевой батареи -

1. Литиевую батарею должен заменять подготовленный и уполномоченный на это техник по обслуживанию.
2. Батарею следует заменять батареей того же самого типа или эквивалентной, согласно рекомендациям изготовителя.
3. Использованные батареи подлежат уничтожению согласно указаниям изготовителя.

### Опасно

- Как обращаться с литиевой батареей -

1. Никогда не замыкайте литиевую батарею накоротко.
  - Если контакты клемм (+) и (-) контактируют друг с другом или с металлическим материалом, батарея будет замкнута накоротко.
  - Если такие батареи собраны и хранятся в беспорядке одна на другой, как раз и будет иметь место вышеописанный случай.
  - Если батарея замкнута накоротко, она будет нагреваться и в некоторых случаях может взорваться.
2. Никогда не нагревайте батарею.
  - Если батарея нагревается более, чем до 100°C, или помещается в огонь, она может загореться или взорваться.
3. Не разбирайте и не деформируйте батарею.
4. Держите батарею в местах, недоступных детям.
  - Если ребенок доберется до батареи, он может проглотить ее. В таком случае следует немедленно обратиться к врачу.

### Подключение к источнику питания

#### **Внимание [Во избежание несчастных случаев]**

- Надежно вставьте вилку шнура питания в сетевую розетку.
- Устанавливайте аппарат недалеко от настенной розетки, чтобы избежать необходимости использования длинного шнура питания, соединяющего аппарат с сетевой розеткой.
- Не перегружайте сетевую розетку и удлинительный кабель, так как это может привести к возгоранию или к электрическому удару.
- Следите за тем, чтобы ничего не лежало на шнуре питания и не прокатывалось через него. Не располагайте аппарат таким образом, чтобы люди были вынуждены перешагивать через шнур питания или могли бы его использовать не по назначению. Все это может привести к электрическому удару или пожару.

### При установке аппарата

Для получения от аппарата оптимальных характеристик и для его безопасной эксплуатации, пожалуйста, следуйте приведенным ниже указаниям по установке:

#### **Внимание [Во избежание причинения ущерба персоналу]**

Не устанавливайте аппарат в местах с плохой вентиляцией или циркуляцией воздуха.

#### **Важно [Во избежание механических проблем]**

Избегайте запыленных мест

Выбирайте места, где аппарат может быть установлен горизонтально.

Прямой солнечный свет не должен падать на аппарат. (Если этого избежать невозможно, обеспечьте защиту аппарата с помощью занавесок или жалюзи на окнах.)

В месте установки должен быть рекомендованный диапазон температур: 10°-30° C при умеренной влажности.

Избегайте мест, где аппарат был бы подвержен непосредственному нагреванию или прямому потоку воздуха от кондиционера или воздухонагревателя.

## Работа

- Будьте внимательны и опирайтесь на здравый смысл.
- Открывайте и закрывайте крышки аккуратно.

### **! Внимание [Во избежание причинения ущерба персоналу]**

- Не открывайте крышек и не перемещайте аппарат во время его работы.
- Избегайте ношения слишком свободной одежды, а также длинных волос.
- Держите руки подальше от отверстий аппарата во время его работы.
- Перед тем, как чистить какую-либо деталь аппарата, отключите его питание.
- Отключайте шнур питания если считаете, что имеются какие-либо проблемы с электричеством.

### **Важно [Во избежание механических проблем]**

- Во время работы аппарата не переключайте выключатель сети в положение OFF (ОТКЛ) и не выдергивайте из сети вилку питания.
- Не ставьте ничего ни поверх аппарата, ни в какое из отверстий в аппарате во время его работы.

## Обращение с аппаратом

### **! Внимание [Во избежание причинения ущерба персоналу]**

- Не допускайте к регулировке или ремонту аппарата лиц без специального квалификационного свидетельства.
- Не снимайте крышек, закрепленных на аппарате.
- Вызывайте своего Посредника (Дилера) немедленно, как только станете предполагать опасность ситуации, или как только у Вас возникнут вопросы или проблемы по поводу работы аппарата.
- Внутри аппарата имеются прецизионные детали и механизмы привода.
- Поэтому, не выполняйте действий, помимо описанных в настоящем Руководстве по эксплуатации.
- Не делайте никаких модификаций аппарата, не снимайте с него никаких деталей.
- При возникновении необходимости перемещения Вашего аппарата, обращайтесь к своему посреднику фирмы "RISO".

### **Важно [Во избежание механических проблем]**

- Наибольшая безопасность аппарата достигается при его эксплуатации аккуратным персоналом, опирающимся на здравый смысл.
- Ни фирма "RISO", ни ее посредники не несут ответственности за последствия технического обслуживания, осуществленного персоналом, уполномоченным не фирмой "RISO".

### **Примечание:**

- Пожалуйста, обратите внимание на то, что фотографии и описания в настоящем Руководстве могут несколько отличаться от действительного аппарата вследствие непрерывного процесса усовершенствования продукции фирмы.

## Технические характеристики

Процесс	Автоматическое цифровое сканирование на плоскости, Система термокопирования
Время изготовления первой копии	35 секунд (оригинал формата А4)
Скорость копирования	Регулируемая, от 55 до 120 копий в минуту
Разрешение при сканировании	400 точек на дюйм
Тип оригинала	Книга (не более 2 кг) и листы
Размер оригинала	От формата бизнес-карты (55x90 мм) до формата А3 (297x420мм)
Площадь изображения	290x412 мм (Барабан А3)
Формат бумаги	От формата А6 (105x148 мм) до формата А3 (297x420мм)
Плотность бумаги	От 46 г/м <sup>2</sup> до 210 г/м <sup>2</sup> .
Емкость лотков для бумаги	1000 листов (лотки подачи и приема)
Цвета печати	Черный (голубой, зеленый, красный, коричневый, желтый)
Коэффициент уменьшения	71%, 82%, 87%, 95%
Коэффициент увеличения	116%, 122%, 141%
Отличительные особенности	Тонкая настройка, стирание тени, регулировка скорости печати, режим секретности, программирование работы, повышенная четкость линии, автоматическое маскирование, копирование "один в два", графический дисплей на жидких кристаллах
Источник питания	От 220 до 240 Вольт переменного тока, 50/60 Гц
Дополнительное оборудование	(емкость 50 листов), компьютерный сортировщик, разделитель работы, компьютерный интерфейс, панель редактирования, счетчик клавиша/карта, цветные барабаны, простой сортировщик
Потребляемый ток	3,0 А
Вес	Около 101 кг
Габаритные размеры	650x675x617 мм при хранении, 1295x675x617 мм при эксплуатации

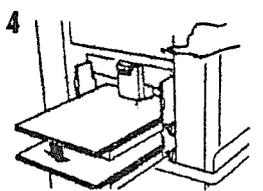
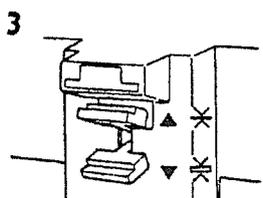
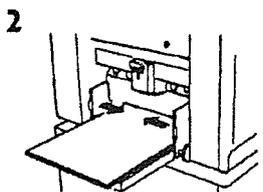
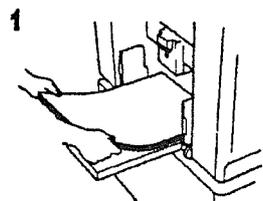
## Управление печатью

**В настоящем разделе описаны основы управления печатью**

<b>Краткая сводка по управлению печатью</b> . . . . .	<b>14</b>
<b>Подготовка к печати</b> . . . . .	<b>15</b>
Установка лотка для подачи бумаги . . . . .	15
Установка лотка для приема бумаги . . . . .	15
<b>Основная процедура печати</b> . . . . .	<b>16</b>
"Тонкости" печати . . . . .	17
Печать с нестандартными форматами бумага/оригинал . . . . .	17
Выбор типов оригинала . . . . .	18
<b>[Тип оригинала]</b>	
Выбор в зависимости от содержания оригинала . . . . .	18
<b>[Характер оригинала]</b> . . . . .	<b>18</b>
Регулировка контраста сканирования . . . . .	19
<b>[Контраст сканирования]</b>	
Усиление небольших символов (знаков) . . . . .	19
<b>[Тонкое усиление]</b>	
Уменьшение/Увеличение . . . . .	19
Проверка качества печати [Пробная печать] . . . . .	20
<b>Регулировка положения печати</b> . . . . .	<b>20</b>
[Клавиша ПОЛОЖЕНИЕ ПЕЧАТИ] . . . . .	20
[Кольцо регулировки положения влево/вправо] . . . . .	20
<b>Регулировка плотности печати [Плотность печати]</b> . . . . .	<b>21</b>
Регулировка скорости печати [Скорость печати] . . . . .	21

## Подготовка к печати

### Установка лотка для подачи бумаги



1 Откройте лоток для подачи бумаги и загрузите бумагу для печати

- Не смешивайте бумагу для печати различных форматов.

2 Сдвиньте направляющие подающего лотка до размера используемой для печати бумаги

3 Отрегулируйте давление подачи бумаги

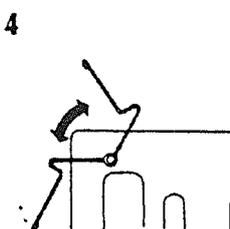
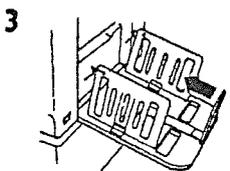
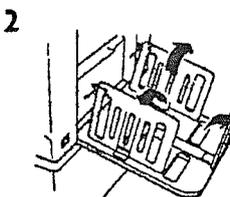
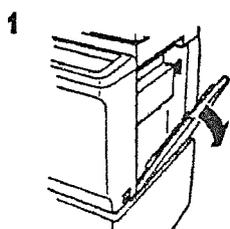
- Отрегулируйте "Рычаг регулировки давления подачи бумаги" в соответствии с качеством бумаги.
- Для стандартной бумаги установите рычаг в положение "X" (Нормальная).
- Для стопки карточек, таких, как бумага для рисования, установите рычаг на "X" (Карточка)
- При возникновении частых сбоев подачи также установите рычаг на "X" (Карточка)

4 Добавьте или замените бумагу для печати

- При нажатии клавиши "Feed Tray Down" ("Лоток подачи опустить") лоток подачи бумаги опускается. Опустите этот лоток так, чтобы Вам было удобно добавить или заменить бумагу.

### **Возврат лотка подачи бумаги:**

- Раздвиньте направляющие лотка подачи бумаги и возвратите лоток в его исходное положение.



### Установка лотка для приема бумаги

1 Откройте лоток для приема бумаги

- Примечание: лоток для приема бумаги может быть установлен на двух уровнях: высоко или низко. На высоком уровне лоток располагается под определенным углом. На низком уровне он может располагаться либо горизонтально, либо под углом. Выберите наилучшее положение лотка в соответствии с размером, толщиной и качеством бумаги, так чтобы бумага для печати как следует укладывалась в стопку.

2 Сдвиньте направляющие лотка для приема бумаги в соответствии с шириной бумаги.

3 Поднимите и сместите стопор бумаги в соответствии с длиной бумаги.

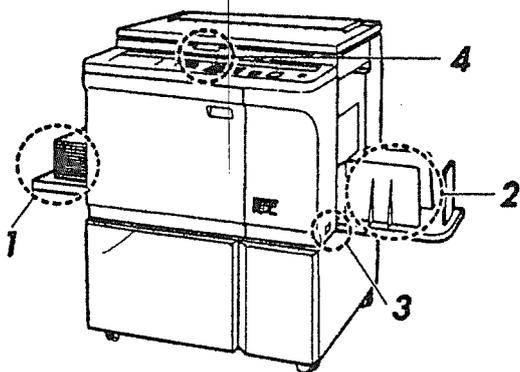
4 Регулировка разгрузки бумаги -

- Отрегулируйте положение дуг направляющих бумаги в соответствии с размером и качеством бумаги для печати, так чтобы выбрасываемые копии хорошо складывались в стопку.
- Для стандартной бумаги: опустите дуги
- Для карточек и для бумаги А3: поднимите дуги

### **Возврат лотка приема бумаги:**

Поверните вниз стопор бумаги, сдвиньте направляющие лотка приема бумаги в крайнее положение и затем поверните их вниз. Теперь возвратите лоток в его исходное положение.

## Краткая сводка по управлению печатью



### Выберите установки в соответствии с качеством оригинала или с Вашим желанием

Введите эти установки: когда дисплей показывает ("Готов к изготовлению "мастера") (стр.25)

Имеются ли на оригинале поля? Или это книга?

#### "Тип оригинала" (стр.18)

Содержит ли Ваш оригинал только текст, или там есть также и графика

#### "Характер оригинала" (стр.18)

Хотите ли Вы отрегулировать контраст сканирования?

#### "Контраст сканирования" (стр.19)

Хотите ли Вы увеличить или уменьшить оригинал

#### "Регулировка размера" (стр.19)

Имеются ли в Вашем оригинале маленькие буквы?

#### "Тонкое усиление" (стр.19)

### Вы можете отрегулировать качество печати после распечатки пробной копии

Для того, чтобы отрегулировать положение печати по вертикали и/или горизонтали

#### "Регулировка положения печати" (стр.20)

Для того, чтобы отрегулировать плотность печати

#### "Плотность печати" (стр.21)

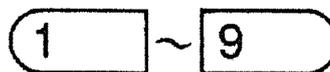
Для того, чтобы печатать быстрее или медленнее

#### "Скорость печати" (стр.21)

- 1 Откройте лоток для подачи бумаги и загрузите бумагу для печати
- 2 Откройте лоток для приема бумаги
- 3 Подсоедините питание и проверьте рабочую панель
- 4 Положите оригинал лицевой стороной вниз
- 5 Выберите формат бумаги для печати

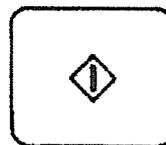


- 6 Установите необходимое количество печатаемых экземпляров



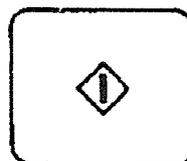
- 7 Нажмите клавишу СТАРТ

Осуществляется печать образца



- 8 Проверьте качество печати

- 9 Нажмите клавишу СТАРТ



## Основная процедура печати

### 1 Включите тумблер питания



Тумблер питания расположен в нижнем правом углу аппарата  
 1 ————— ВКЛ                      0 ————— ВЫКЛ

### 2 Проверьте панель управления

**Начальные установки**  
 ← Выбор характера оригинала

← Регулировка размера

← Отображение количества печатаемых копий

← Плотность печати (скорость)

← Положение печати

← Изготовление "мастера"/печать

← Выбор типа оригинала

← Выбор формата бумаги

READY TO PRINT  
 DENSITY MODE A3 BLACK

При подключенном питании установки панели управления соответствуют показанным слева. Это - начальные установки. Проверьте каждую установку и внесите все необходимые изменения.

Примечание: если в то время, как на ЖКИ имеется сообщение "Ready to Print" ("Готов к печати") Вы заменяете оригинал, сообщение изменится на "Ready to Make Master" ("Готов изготовить "мастер")

Примечание:  
 Нажимая клавишу All Reset [ R·8v ] Вы можете вернуть все исходные установки панели управления.

### 3 Положите оригинал

#### Укладка на предметное стекло

Для того, чтобы печатать оригиналы один за другим, кладите их последовательно на предметное стекло. Откройте крышку и положите оригинал лицевой стороной вниз, на стекло, вплотную к стопору, расположенному слева.

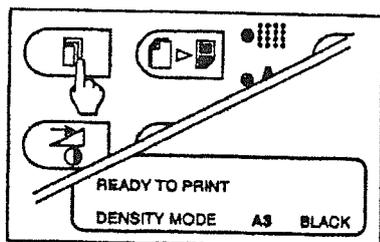
Внимание: когда Вы кладете на стекло открытую книгу, не прижимайте ее сильно крышкой.

#### Укладка на блок ADF (дополнительное оборудование)

Для того, чтобы печатать непрерывно более одного оригинала, имеется блок ADF, поставляемый как дополнительное оборудование. Если блок ADF установлен, закройте блок ADF и положите оригиналы лицевой стороной вниз на лоток оригиналов. Затем отрегулируйте положение направляющих бумаги на лотке оригиналов в соответствии с шириной оригиналов. За один раз Вы можете поместить максимум 50 оригиналов.

Следите за тем, чтобы были удалены любые скрепки и скобы, если таковые имеются на оригинале. Оригиналы будут отпечатаны в порядке "последний на входе - первый на выходе". Для печати более, чем 50 оригиналов, положите первые 50, считая от последнего, так чтобы они были отпечатаны и уложены в правильном порядке.

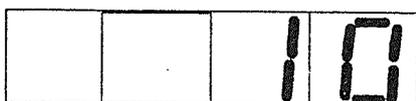
#### 4 Выбор формата бумаги для печати



Нажмите клавишу установки "Формат бумаги" для выбора формата бумаги для печати. Каждое нажатие этой клавиши продвигает Вас от А3 к В4 к полному А4, к А4 по ширине, к В5, к А5, к почтовой карточке. Следите за тем, чтобы эта установка соответствовала бумаге, которую Вы положили в лоток подачи бумаги.

Внимание: установка формата, большего чем у имеющейся в лотке бумаги, может вызвать смазывание на отпечатанных копиях. При использовании бумаги для печати произвольного формата (отличного от перечисленных выше), следите за тем, чтобы указать на панели управления формат А3.  
"Печать с нестандартными форматами бумага/оригинал"

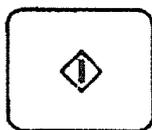
#### 5 Введите количество отпечатков, которое Вы хотите получить



Используя клавиши количества отпечатков, введите число копий, которое отображается на "Дисплее количества отпечатков".

- Для того, чтобы изменить введенное Вами количество отпечатков, нажмите клавишу "Очистить" [C], чтобы сбросить на "ноль", после чего введите опять нужное число.

#### 6 Печать



Нажмите клавишу "ПУСК". Будет изготовлена копия-образец. Проверьте образец на конечное качество, а именно, положение печати и плотность.

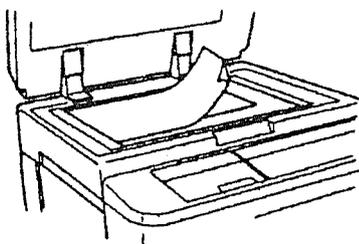
- Для того, чтобы отрегулировать положение печати и плотность следуйте указаниям разделов "Регулировка положения печати" и "Регулировка плотности печати".

Нажмите клавишу "ПУСК" еще раз. Будет изготовлено столько копий, сколько Вы указали.

- Если Вы нажмете клавишу "ПУСК" второй раз, (когда на дисплее количества экземпляров печати показано "0"), панель ЖКИ покажет сообщение "Выберите количество экземпляров печати". Введите опять количество копий, а затем опять нажмите клавишу "ПУСК".
- Количество экземпляров печати может быть также введено до повторного нажатия клавиши "ПУСК"

Если во время печати на панели ЖКИ появляется сообщение "ADD PAPER" (Добавьте бумаги), добавьте бумаги в лоток подачи бумаги.

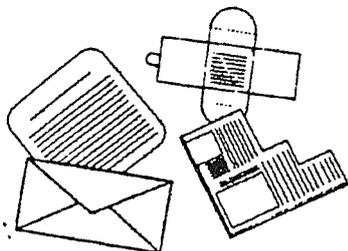
### "Тонкости" печати



#### Печать с нестандартными форматами бумага/оригинал

При печати на бумаге нестандартного формата с оригинала нестандартного формата положите их, как описано ниже:

- Нажмите клавишу установки формата бумаги [  ] для выбора "А3".
- Если оригинал имеет поля, сцентрируйте его на ограничителе (на символе треугольника), расположенном с левой стороны предметного стекла.
- Если у оригинала нет полей, положите поверх оригинала белый лист бумаги формата А3.

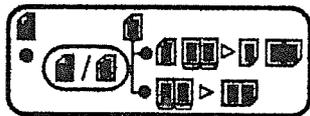


#### [Пример нестандартного формата]

Конверт

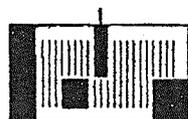
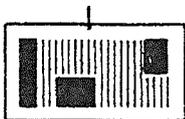
## Выбор типов оригинала [Тип оригинала]

Выберите тип оригинала в соответствии с тем, имеются либо отсутствуют у него поля, книга ли это или отдельный лист бумаги.

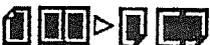


Оригинал с полями.

Оригинал без полей.



Если Вы нажмете клавишу выбора типа оригинала (Original type), будут последовательно появляться показанные ниже индикаторы. Выберите необходимый.

 поля —  нормальный

Выберите, если Ваш оригинал имеет поля и представляет собой лист бумаги.

 поля —  книга

Выберите, если Ваш оригинал - книга, и если Вы хотите избежать печати темной полосы в месте сгиба.

 без полей

Выберите, если Ваш оригинал не имеет полей.

## Выбор в зависимости от содержания оригинала [Характер оригинала]

Вы можете получить четкие буквы, если Ваш оригинал содержит только буквы. Если оригинал содержит фотографии, Вы можете с успехом воспроизвести их различные градации серого, или обработать их с растровым (точечным) экраном.

Нажмите клавишу выбора характера оригинала (Original mode) на суб-панели в соответствии с содержанием Вашего оригинала.

[Основная панель]



[Дополнительная панель]



### Линия

Выберите "Линия" для оригиналов, обработанных текстовыми процессорами, фотокопий и газет. Поскольку такие изображения обработаны в двух шкалах, знаки печатаются четко. Однако, если вы выберете "Линия" для фотографии, ее копия может оказаться смазанной.

### Фотография

Выберите "Фотография" если Ваш оригинал содержит фотографию. Поскольку при этом он будет обрабатываться графически, тонкие градации будут успешно воспроизведены, как на фотографии-оригинале.

### Растровая фотография

Если Вы выберете "Растровая фотография", аппарат будет обрабатывать фотографию-оригинал с растровым экраном и на главной панели "Характер оригинала" автоматически переключится на  ("Фотография")

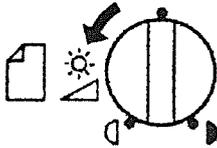
### **A > A** Изображение повышенной четкости

Остановитесь на выборе "Изображения повышенной четкости" в том случае, если буквы оригинала уже не четкие в результате частого копирования, или чтобы минимизировать неприятные эффекты разорванных линий букв, отпечатанных на матричном принтере. Когда Вы выбираете "Изображение повышенной четкости" на главной панели "Характер оригинала" автоматически переключится на  ("Line")

## Регулировка контраста сканирования [Контраст сканирования]

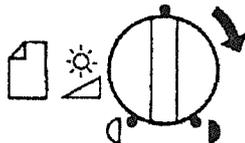
При изготовлении "мастера" Вы можете регулировать контраст сканирования в соответствии с контрастом оригинала. Для регулировки контраста вращайте ручку регулировки контраста на суб-панели.

### ЯРЧЕ



Поверните ручку в сторону " ☺ " (Светлее) для оригиналов с темным фоном, таких как газета, или цветная карта.

### ТЕМНЕЕ



Поверните ручку в сторону " ☹ " (Темнее) для очень светлых (тонких) изображений, например для оригинала, написанного карандашом.

## Усиление небольших символов (знаков) [Тонкое усиление]

Если на оригинале имеются небольшие символы, которые могут оказаться неразборчивыми при печати, нажмите клавишу "Тонкое усиление" для изготовления "мастера", который обеспечит печать четко определенных символов.

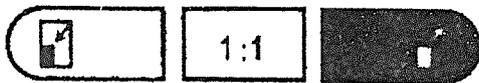


Выбирайте эту функцию, когда размер символов примерно такой, как в газетах, словарях или телефонных справочниках.

- Внимание: если в оригинале имеется темный фон, он может быть частично отпечатан.

## Уменьшение/Увеличение [Регулировка формата]

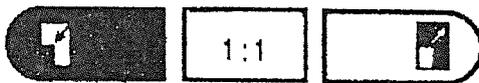
Нажмите одну из клавиш регулировки формата для выбора соответствующего формата копирования (коэффициента). Загорится индикатор соответствующего коэффициента.



### Увеличение

По мере того, как Вы будете нажимать клавишу "Увеличение", на панели "Коэффициент Уменьшения/Увеличения" будут последовательно загораться показанные ниже индикаторы, предлагая на выбор три коэффициента увеличения:

- 116%: B4 до A3, B5 до A4
- 122%: A4 до B4, A5 до B5
- 141%: A4 до A3, B5 до B4



### Уменьшение

По мере того, как Вы будете нажимать клавишу "Уменьшение", на панели "Коэффициент Уменьшения/Увеличения" будут последовательно загораться показанные ниже индикаторы, предлагая на выбор четыре коэффициента уменьшения:

- 95%: (Увеличение полей)
- 87%: A3 до B4, A4 до B5
- 82%: B4 до A4, B5 до A5
- 71%: A3 до A4, B4 до B5



### 1:1

При нажатии клавиши "1:1" загорится следующий индикатор:

- 100%: 1:1

## Проверка качества печати [Пробная печать]

При нажатии клавиши "Пробная печать" аппарат печатает одну пробную копию, так чтобы Вы могли проверить ее качество перед тем, как печатать необходимый тираж.



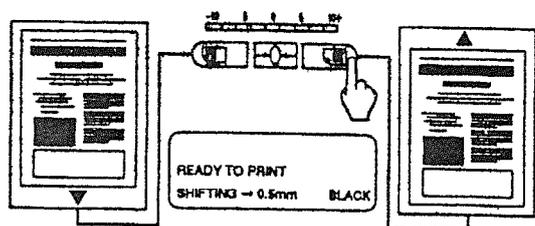
Вы можете получить столько образцов, сколько Вам нужно, нажимая клавишу "Пробная печать" когда аппарат бездействует.

- Примечание: эта пробная печать не оказывает влияния на количество, которое было заранее установлено на панели, или которое записано в общем счетчике. Держа эту клавишу нажатой, Вы можете печатать непрерывно.

Проконтролируйте Ваш образец и отрегулируйте положение печати и плотность.

## Регулировка положения печати

После проверки пробного отпечатка можно при необходимости отрегулировать положение печати вверх и вниз, а также вправо и влево.

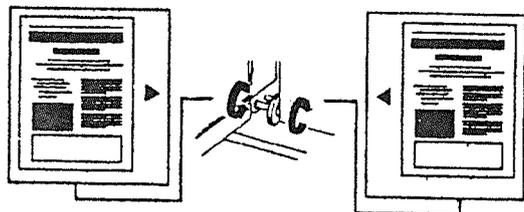


### Регулировка вертикального положения печати [клавиша "Положение печати"]

Клавишей регулировки положения печати Вы можете перемещать положение печати вверх или вниз в пределах максимального диапазона  $\pm 10$  мм.

Расстояние, на которое будет смещено положение печати, будет отображаться на панели ЖКИ рядом с индикацией "SHIFTING" ("Смещение")

- Свет перемещается вдоль индикатора смещения положения печати на каждое расстояние 2,5 мм.
- Каждое нажатие на левую клавишу перемещает положение печати вниз на 0,5 мм
- Каждое нажатие на правую клавишу перемещает положение печати вверх на 0,5 мм
- Нажатие центральной клавиши [-0-] устанавливает положение печати в соответствии с положением оригинала.



### Регулировка горизонтального положения печати [рукоятка регулировки положения Влево/Вправо]

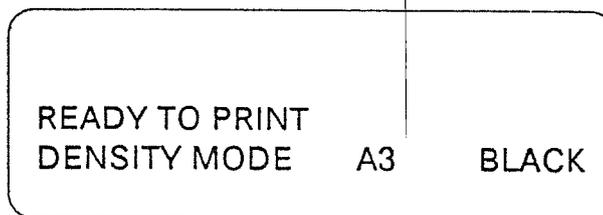
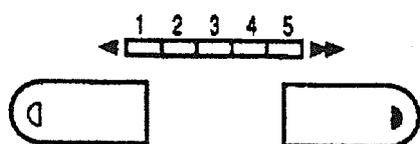
Вращением рукоятки регулировки положения [Влево/Вправо] на лотке подачи бумаги Вы можете регулировать горизонтальное положение печати влево или вправо.

Расстояние, на которое Вы можете переместить по горизонтали положение печати, predetermined заранее в зависимости от формата бумаги для печати:

- A6 (105x148 мм):  $\pm 10$  мм
- B6 (128x182 мм) до A3 (297x420 мм):  $\pm 20$  мм

### Регулировка плотности печати [Плотность печати]

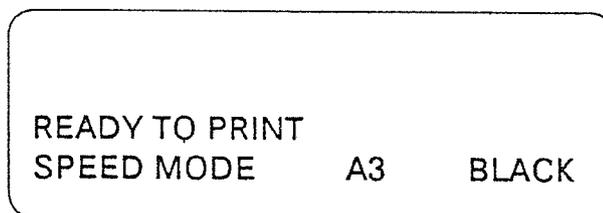
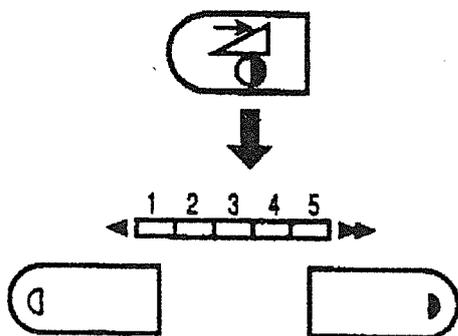
Если плотность печати слишком велика или слишком мала, Вы можете ее отрегулировать, нажимая клавиши "Плотность/Скорость печати"



Для Вашего выбора имеется пять уровней плотности печати.

- Для печати с меньшей плотностью нажмите клавишу "◀" (Светлее)
- Для печати с большей плотностью нажмите клавишу "▶" (Темнее)

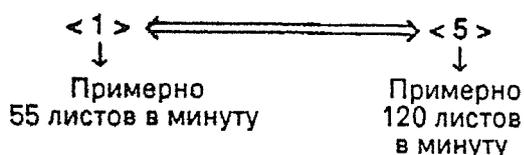
### Регулировка скорости печати [Скорость печати]



Для Вашего выбора имеется пять скоростей печати.

- Сначала нажмите клавишу переключения Плотность/Скорость , расположенную на суб-панели, так чтобы на панели ЖКИ режим "DENSITY" (Плотность) переключился на режим "SPEED" (Скорость).
- Затем отрегулируйте скорость печати клавишей "плотность/скорость".
- Для того, чтобы увеличить скорость печати, нажмите клавишу "▶" (Темнее)
- Для того, чтобы уменьшить скорость печати, нажмите клавишу "◀" (Светлее)

#### [Дисплей скорости]



#### Примечание:

- Установка контраста сканирования оригинала относится к изготовлению "мастера".
- С другой стороны, плотность печати определяется количеством краски (чернил).

## Множество полезных возможностей

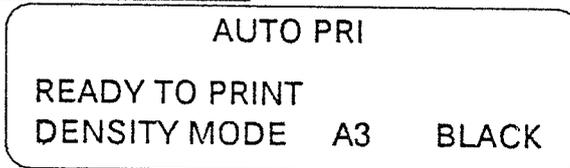
В настоящем разделе описано множество полезных возможностей Ризографа и то, как их можно использовать. Ознакомьтесь с этими возможностями сами и используйте потенциальные преимущества Ризографа.

Печать сразу же после изготовления "Мастера" [Автоматическая печать]	22
Четкая печать сразу же с утра [Автоматический перерыв]	23
Копирование оригинала "бок о бок" на один лист [Удвоение]	23
После печати секретных документов [Секретность]	24
Сортировка тиража по различным форматам [Программирование памяти]	25
Процедура программирования	25
Отмена "Программирования памяти"	26
Пример печати с программированием	26
Подтверждение/Коррекция программы	27

## Печать сразу же после изготовления "Мастера" [Автоматическая печать]

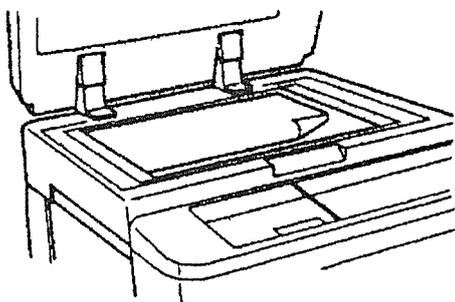
Функция "Автоматическая печать" автоматизирует процесс от изготовления "мастера" до печати и выдает заранее установленное количество экземпляров так же легко, как копировальный аппарат.

### 1 Нажмите клавишу "Автоматическая печать"



Панель ЖКИ покажет "AUTO PRI."

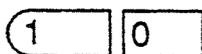
### 2 Положите оригинал лицевой стороной вниз на предметное стекло



Откройте крышку стола сканера чтобы положить оригинал лицевой стороной вниз на предметное стекло против ограничителя оригинала, расположенного с левой стороны стекла.

Примечание: чтобы избежать перерывов при копировании множества оригиналов положите оригиналы на лоток оригиналов блока ADF (устанавливается по заказу).

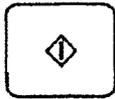
### 3 Введите необходимое количество отпечатков



Введите количество с помощью клавиш количество отпечатков. Введенное число будет отображено на дисплее количества отпечатков.

Примечание: для изменения введенного Вами количества отпечатков нажмите клавишу "Стереть" [C], чтобы сбросить счетчик в "0", после чего вновь введите требуемое число.

#### 4 Нажмите клавишу "ПУСК"

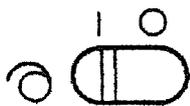


Все от изготовления "мастера" до печати будет происходить автоматически, в результате чего будет произведено заранее установленное количество копий.

Помимо установленного числа копий для каждого оригинала будет всегда печататься одна дополнительная копия. Эта дополнительная копия печатается вначале в качестве пробы.

Примечание: Вторичное нажатие клавиши "Автоматическая печать" отменяет функцию автоматической печати.

#### Четкая печать сразу же с утра [Автоматический перерыв]



Если аппарат остается без использования в течение продолжительного периода времени, чернила на барабане высыхают, что может привести к размазыванию нескольких первых листов при возобновлении печати.

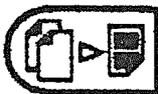
Тем не менее, оставляя переключатель "Автоматический перерыв" в положении ON (ВКЛ), Вы можете получить чистую печать с самых первых листов даже после того, как аппарат не использовался более 12 часов.

Примечание: Для отмены функции автоматического перерыва установите переключатель "Автоматический перерыв" в положение OFF (ВЫКЛ).

#### Копирование оригинала "бок о бок" на один лист [Удвоение]

Если требуется получить копии оригинала формата до А4 в больших количествах, Вы имеете возможность удвоить свою производительность, изготавливая два отпечатка один рядом с другим - "бок о бок". [Для печати с удвоением Вы должны использовать бумагу вдвое большего формата, чем Ваш оригинал, и разрезать отпечатки пополам]

#### 1 Нажмите клавишу функции "Удвоения"

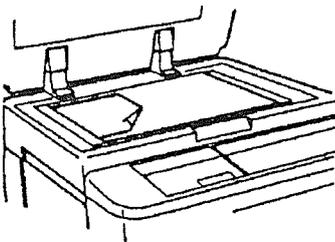


2 UP

READY TO PRINT  
DENSITY MODE A3 BLACK

Панель ЖКИ покажет "2UP".

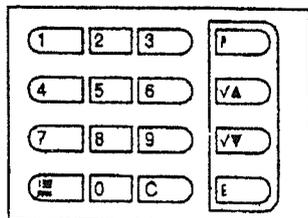
#### 2 Положите оригинал



Положите оригинал лицевой стороной вниз на предметное стекло против ограничителя оригинала.

Примечание: для непрерывного изготовления двойных отпечатков с нескольких оригиналов положите оригиналы на лоток оригиналов блока ADF (устанавливается по заказу).

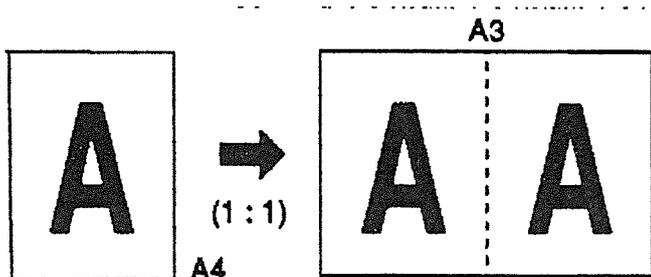
#### 3 Введите необходимое количество отпечатков



Введите количество с помощью клавиш количество отпечатков. Введенное число будет отображено на дисплее количества отпечатков.

Примечание: для изменения введенного Вами количества отпечатков нажмите клавишу "Стереть" ([C]), чтобы сбросить счетчик в "0", после чего вновь введите требуемое число.

#### 4 Нажмите клавишу "ПУСК" [⬇]



С одного оригинала будут изготавливаться двойные отпечатки "бок о бок".

Примечание: Для отмены функции удвоения нажмите клавишу функции "Удвоения" в то время, как на панели ЖКИ отображается сообщение "2UP".

### После печати секретных документов [Секретность]

Для того, чтобы предотвратить несанкционированную печать особо важных или секретных документов, Вы можете убрать "мастер" некоего оригинала немедленно после печати данного оригинала, воспользовавшись возможностью секретности.

Даже после окончания печати "мастер" данного оригинала остается на барабане до тех пор, пока не начнется печать со следующего оригинала. Таким образом данный "мастер" может быть вновь отпечатан простым нажатием клавиши START (ПУСК) [⬇] даже после того, как оригинал был убран.

#### 1 После того, как печать завершена, нажмите клавишу "Секретности"

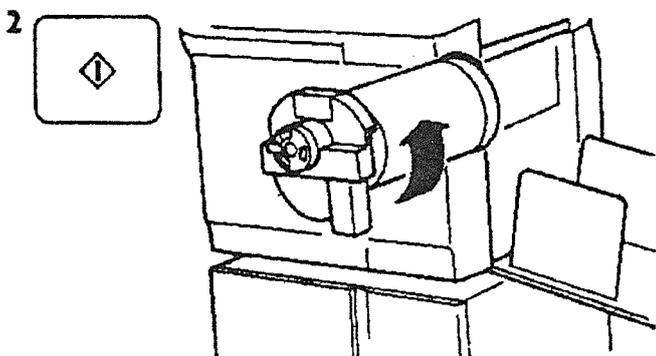


CONFIDENTIAL

PRESS START BUTTON

DENSITY MODE A3 BLACK

На панели ЖКИ появится сообщение "CONFIDENTIAL" ("СЕКРЕТНО")



#### Нажмите клавишу "ПУСК"

"Мастер", существующий на барабане будет снят и заменен чистой пленкой.

Для защиты от несанкционированного чтения самого "мастера" Вы можете извлечь его из аппарата. (Обращайтесь к разделу "Опорожнение приемной кассеты" на стр.30)

Примечание: Для того, чтобы отменить режим секретности, нажмите клавишу "Секретности" когда на панели ЖКИ отображено сообщение "CONFIDENTIAL".

## Сортировка тиража по группам различных форматов [Программирование памяти]

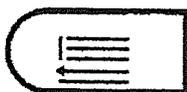
Различные количества различных оригиналов могут печататься автоматически  
(До 15 оригиналов при 9999 копий)

- Функция "Программирование памяти" работает только вместе с ADF (поставляется до-  
полнительно)

### Процедура программирования

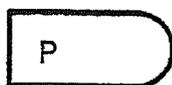
- Пример -  
50 листов для первого оригинала  
20 листов для второго оригинала

#### 1 Нажмите клавишу "Автоматическая печать"



Программируемая печать без установленного блока ADF невозможна.

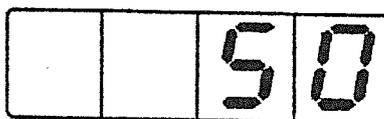
#### 2 Нажмите клавишу "Программа"



AUTO PRI  
1 ST ORIGINAL X COPY  
BLACK

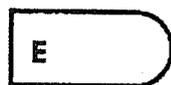
Программируемое количество оригиналов должно совпадать с количеством оригиналов в ADF.

#### 3 Положите первый оригинал лицевой стороной вниз в ADF и введите требуемое количество отпечатков



Клавишами количества отпечатков введите для первого оригинала число [50]

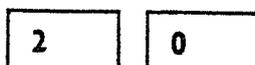
#### 4 Для подтверждения установок по первому оригиналу нажмите "ВВОД" ("ENTER")



AUTO PRI  
2 ND ORIGINAL X COPY  
BLACK

Режим программирования по второму оригиналу автоматически включается  
нажатием "ENTER"

#### 5 Положите второй оригинал лицевой стороной вниз в ADF и введите требуемое количество отпечатков



AUTO PRI  
2 ND ORIGINAL X 20 COPY  
BLACK

Клавишами количества отпечатков введите для второго оригинала число [20]

**6 Для подтверждения установок программы по второму оригиналу нажмите "ВВОД" ("ENTER")**



AUTO PRI  
2 ND ORIGINAL X COPY  
BLACK

Нажатие клавиши "ВВОД" без ввода количества отпечатков автоматически запрограммирует количество отпечатков, выбранное для предшествующего оригинала, и для данного.

- Для большего числа оригиналов (до 15) повторите п.5 и п.6

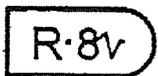
**7 Для запуска запрограммированной печати нажмите клавишу "ПУСК"**



При "Программировании памяти" функция "Удвоения" не работает.

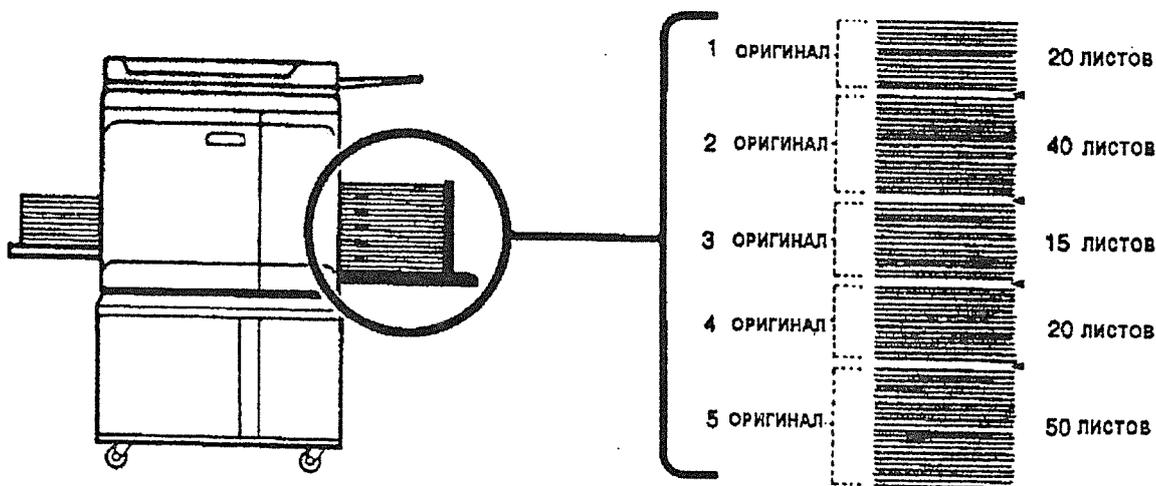
**Отмена "Программирования памяти"**

**Нажмите клавишу "Общего сброса"**



"Программирование памяти" автоматически отменяется если все оригиналы убираются из ADF по окончании печати

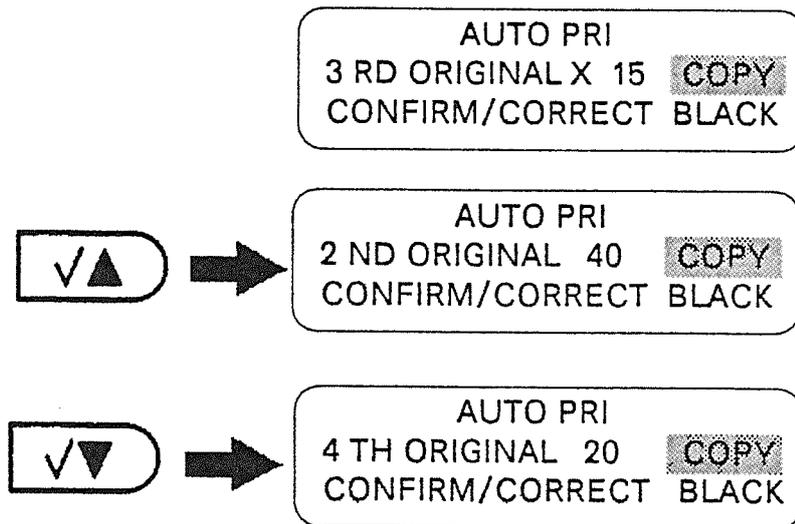
**Пример печати с программированием**



В показанном выше примере в ADF было загружено пять оригиналов. Каждый оригинал был запрограммирован на свое количество отпечатков, которое и было получено автоматически.

**Примечание: Печать начинается с оригинала, запрограммированного последним.**

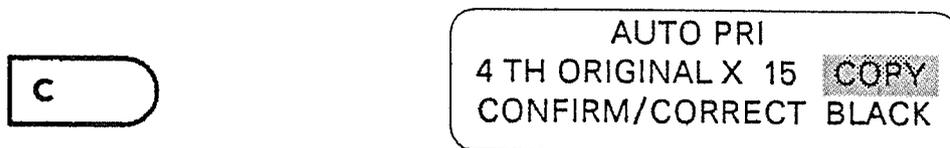
## Подтверждение и Коррекция программы



**1** Для того, чтобы выбрать необходимый оригинал, нажмите клавишу Подтверждение/Коррекция

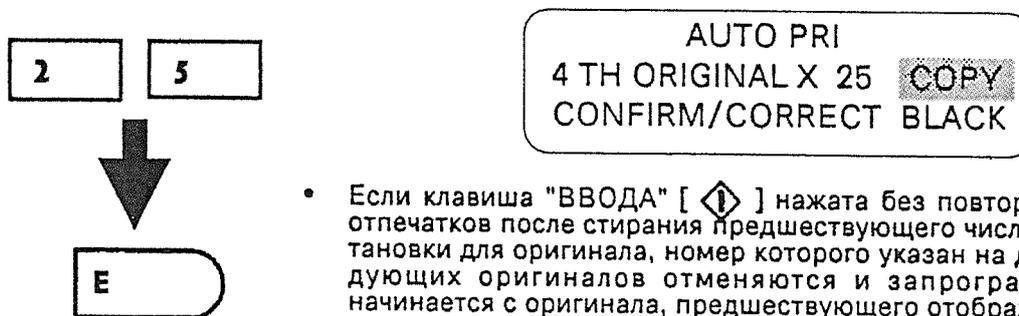
- Если необходимый оригинал имеет меньший номер, чем показан на дисплее, нажмите верхнюю клавишу Подтверждение/Коррекция
- Если необходимый оригинал имеет больший номер, чем показан на дисплее, нажмите нижнюю клавишу Подтверждение/Коррекция

### 2 Нажмите клавишу "Очистить" ("Стереть")



- Когда номер необходимого оригинала отображается на дисплее, нажмите клавишу "Очистить" чтобы стереть количество отпечатков.

### 3 Вновь введите необходимое количество и нажмите клавишу "ВВОД"



- Если клавиша "ВВОДА" [↵] нажата без повторного ввода количества отпечатков после стирания предшествующего числа, все программные установки для оригинала, номер которого указан на дисплее, а также последующих оригиналов отменяются и запрограммированная печать начинается с оригинала, предшествующего отображаемому на дисплее.

## Сообщения при неисправностях

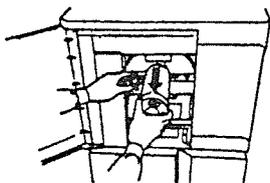
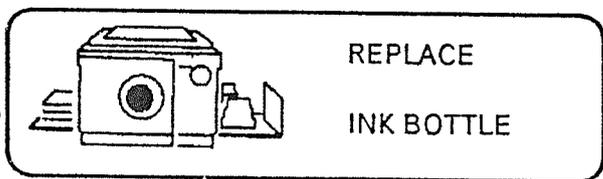
В настоящем разделе описано, как реагировать на предупреждающие сообщения, отображаемые на панели ЖКИ, и как устранять неисправности при возникновении проблем с управлением

<b>Сообщения о неисправностях и необходимые действия</b> . . . . .	<b>28</b>
"REPLACE INK BOTTLE" - "Замените бутылку с чернилами" (Кончились чернила) . . . . .	28
"EMPTY DISPOSAL BOX" - "Опорожните приемную кассету" (Приемная кассета "мастеров" заполнена) . . . . .	29
"REPLACE MASTER ROLL" - "Замените рулон "мастера" (Мастер выработан) . . . . .	30
Сообщения проверки состояния аппарата . . . . .	31
Сообщения об ошибках . . . . .	32
<b>Устранение неисправностей</b> . . . . .	<b>34</b>
Аппарат не запускается, хотя Вы нажимаете тумблер питания . . . . .	34
Сообщение "CLOSE COVER" - "Закройте крышку" остается отображенным, даже при закрытой передней крышке . . . . .	34
В стопке отпечатков в приемном лотке отсутствует изображение . . . . .	35
В отпечатках отсутствуют некоторые изображения . . . . .	35
На отпечатках виден фон оригинала . . . . .	35
Изображение на отпечатках слишком слабое или размытое . . . . .	35
На отпечатках имеется вертикальная белая линия . . . . .	36
Бумага для печати прилипает к поверхности барабана . . . . .	36
Обратная сторона законченных отпечатков испачкана чернилами . . . . .	36
Бумага для печати проскальзывает (сдвигается) при подаче . . . . .	36
Барабан не идет до конца . . . . .	36
<b>Чистка</b> . . . . .	<b>37</b>

## Сообщения о неисправностях и необходимые действия

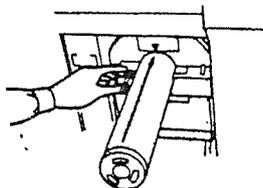
### [REPLACE INK BOTTLE] - ЗАМЕНИТЕ БУТЫЛКУ С ЧЕРНИЛАМИ

При выработке чернил панель ЖКИ выдает сообщение, показанное справа. Для замены пустой бутылки на новую следуйте указаниям, перечисленным ниже.



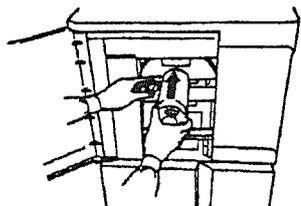
**1** Вытяните пустую чернильную бутылку из аппарата

- Откройте переднюю крышку, освободите зеленый "рычаг блокировки чернильной бутылки" и вытяните пустую бутылку из узла барабана.



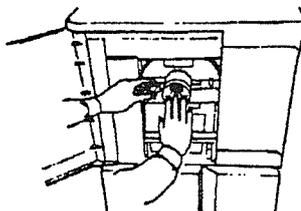
**2** Совместите стрелку на новой бутылке с чернилами со стрелкой на узле барабана

- Снимите крышку с новой бутылки с чернилами. Нажимая в сторону на "рычаг блокировки чернильной бутылки" поворачивайте бутылку до совмещения стрелки на ней со стрелкой на барабане.



**3** Вставьте новую бутылку с чернилами

- Полностью вставьте новую бутылку с чернилами в барабан



**4** Зафиксируйте бутылку с чернилами на месте

- Для фиксации бутылки с чернилами на месте верните "рычаг блокировки чернильной бутылки" в исходное положение

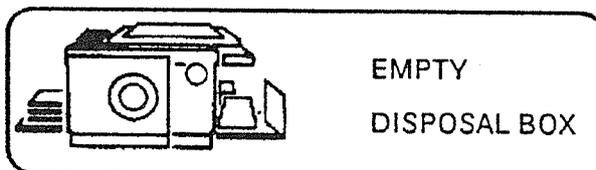
Следите за тем, чтобы цвет чернил в новой бутылке совпадал с цветом старой бутылки. Никогда не ставьте бутылку с чернилами другого цвета. Для того, чтобы изменить цвет печати необходимо заменять весь узел барабана, а не только бутылку с чернилами.

На "мастере", намотанном на барабан, имеются чернила. Держите Ваши руки и одежду подальше от него. Если же чернила попали Вам на руки, немедленно и тщательно вымойте руки моющим средством

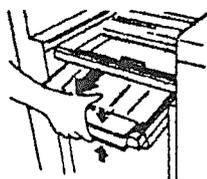
**[EMPTY DISPOSAL BOX] - "Опорожните приемную кассету"**

Использованные "мастера" подаются в приемную кассету, которая расположена под столом сканера.

При заполнении этой кассеты панель ЖКИ выдает сообщение, показанное справа. Для того, чтобы извлечь и опорожнить заполненную приемную кассету, следуйте указаниям, перечисленным ниже.

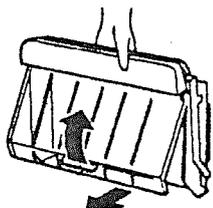


**Приемная кассете "мастеров" заполнена**



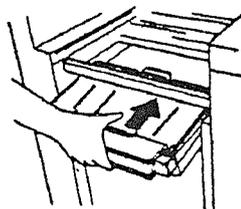
**1** Выньте приемную кассету "мастеров".

- Держите вместе (сжатыми) верхнюю и нижнюю ручки приемной кассеты.



**2** Выбросьте использованные "мастера".

- Откройте крышку, нажимая на блокирующий рычаг, и выбросьте использованные "мастера", удерживая вместе ручки приемной кассеты.

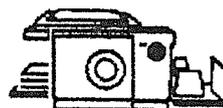


**3** Поставьте приемную кассету на место.

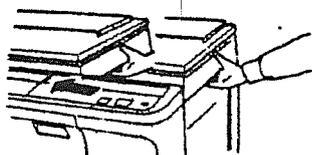
- Удерживая ручки вместе установите приемную кассету "мастеров" на место, задвинув ее до упора.
- Нажмите клавишу Общего сброса R·8v

**[REPLACE MASTER ROLL] - Замените рулон мастера**

При выработке рулона мастера панель ЖКИ выдает сообщение, показанное справа. Для замены рулона мастера без пленки на новый следуйте указаниям, перечисленным ниже.



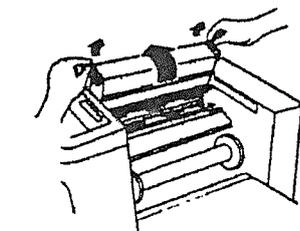
REPLACE  
MASTER ROLL



**1** Сдвиньте стол сканера.

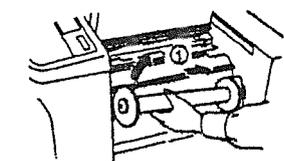
Если установлен блок ADF, отогните лоток оригинала вниз.

- Отверните рычаг "освобождения стола сканера", чтобы сдвинуть стол налево до середины.



**2** Откройте узел загрузки "мастера".

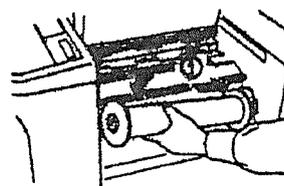
- Для того, чтобы открыть этот узел, одновременно тяните вниз зеленые рычаги "освобождения узла загрузки "мастера", расположенные по обе стороны этого узла.



**3** Выньте из аппарата пустой ролик "мастера".

- Потяните и откройте держатель "мастера" и выньте пустой ролик из держателя вверх, удерживая его в направлении, указанном стрелкой 1.

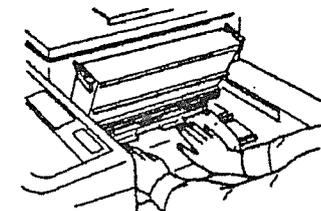
**Примечание:** в держателе с окрашенным фланцем имеется встроенная пружина. Аккуратно надавите рулоном "мастера" на этот держатель при установке или извлечении рулона.



**4** Вставьте новый рулон с "мастером".

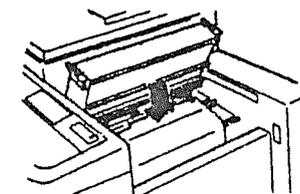
- Расположите новый рулон с "мастером" окрашенным фланцем к задней стороне аппарата и вставьте на место, нажимая в направлении, указанном стрелкой 1.

**Примечание:** Не делайте попыток использовать остатки пленки "мастера" на рулоне, поскольку пленки для "мастера" там недостаточно.



**5** Вставьте передний край "мастера" между ограничителями пленки.

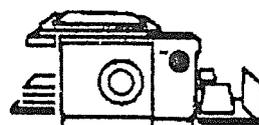
- Введите передний край "мастера" между зелеными пластмассовыми ограничителями пленки.



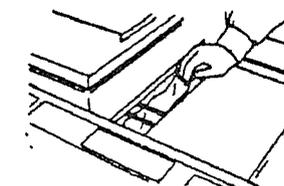
**6** Закройте узел загрузки "мастера".

- Закройте узел загрузки "мастера", после чего установите в первоначальное положение стол сканера и лоток оригинала, если установлен блок ADF.

Если на панели ЖКИ отображается сообщение, показанное внизу:



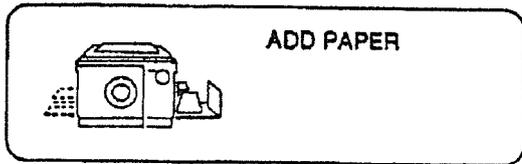
REMOVE  
CUT MASTER STRIP



Если передний край "мастера" введен слишком далеко за зеленые пластмассовые ограничители, лишняя пленка будет автоматически отрезана, и на панели ЖКИ появится показанное выше сообщение.

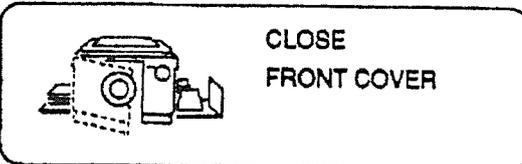
- Следите за тем, чтобы эта отрезанная пленка была удалена.

**Сообщения проверки состояния аппарата**



Добавить бумаги для печати в лоток подачи бумаги.

- См. "Установка лотка подачи бумаги" (стр.15)



Нажмите переднюю крышку внизу справа, чтобы как следует закрыть ее.

- См. "Характерные особенности изделия" (стр.4-5)



Сдвиньте узел барабана до конца на место, после чего опустите рычаг. Следите за тем, чтобы узел барабана был надежно закреплен на своем месте.

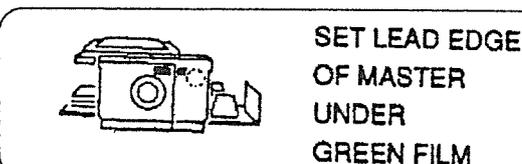
- См. "Характерные особенности изделия" (стр.4-5)



Если бутылка с чернилами не установлена должным образом, еще раз переставьте ее до конца на место, после чего надежно закрепите ее, повернув ее стопорный рычаг. Если бутылка пустая, замените ее новой. При этом следите за тем, чтобы цвет чернил был тем же самым.

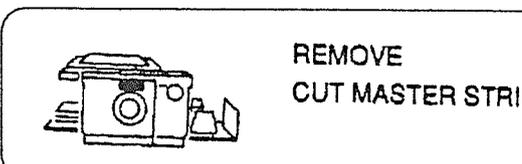
- См. "Замените бутылку с чернилами" (стр.28)

Если бутылка с чернилами установлена неправильно, ее невозможно как следует зафиксировать ее стопорным рычагом". Следите за тем, чтобы бутылка была вставлено на свое место до конца, и закреплена там как следует.



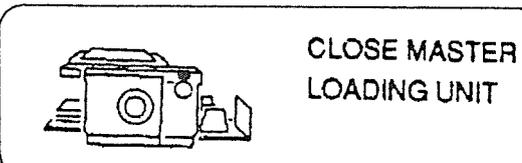
Вставьте передний край пленки "мастера" между зелеными пластмассовыми ограничителями пленки в аппарате.

- См. "Замените рулон "мастера" (стр.30)



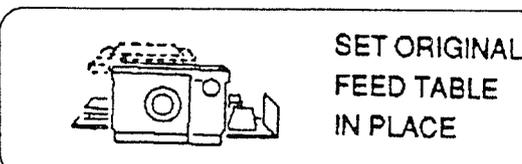
Отрезанная полоска пленки "мастера" осталась позади, внутри узла загрузки "мастера" (который освещен красным цветом). Сдвиньте стол сканера влево, пользуясь "рычагом освобождения стола сканера", и удалите этот кусок пленки.

- См. "Замените рулон "мастера" (стр.30)



Как следует закройте узел загрузки "мастера". После этого верните на место стол сканера и лоток оригинала, если установлен блок ADF.

- См. "Характерные особенности изделия" (стр.4-5)



Сдвиньте стол сканера так, чтобы он надежно зафиксировался с исходном положении. Сместите "рычаг освобождения стола сканера", чтобы освободить стол сканера при необходимости переместить стол, и освободите рычаг, чтобы зафиксировать стол в исходном положении.

- См. "Характерные особенности изделия" (стр.4-5)



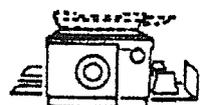
SET MASTER  
DISPOSAL BOX  
IN PLACE

Не установлена приемная кассета "мастеров" или установлена неправильно.

Сдвиньте стол сканера направо и проверьте установки приемной кассеты.

При установке приемной кассеты держите ее ручки и вставляйте кассету на место до конца.

- См. "Опорожните приемную кассету" (стр.29)



CLOSE  
STAGE COVER

Осторожно закройте блок ADF (поставляется дополнительно)

- См. "Характерные особенности изделия" (стр.4-5)

### Сообщения об ошибках



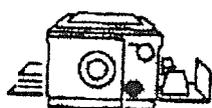
PAPER JAM  
CHECK PAPER FEED  
AREA

Удалите замятую бумагу в узле подачи бумаги, после чего нажмите клавишу Общего Сброса R-8v

**[Если это сообщение появляется повторно]**

Проверьте правильность установки рычага регулировки давления подачи бумаги в зависимости от толщины бумаги и замените бумагу для печати, если условия подачи бумаги не улучшились.

- См. "Пригодная/Непригодная бумага для печати" (стр.10)
- См. "3. Регулировка давления подачи бумаги" в "Установка лотка подачи бумаги" (стр.15)



PAPER JAM UNDER  
DRUM  
PULL OUT DRUM

Откройте переднюю крышку, выньте узел барабана, а затем удалите замятую бумагу для печати.

- См. "Характерные особенности изделия" (стр.4-5)

**[Если это сообщение появляется повторно]**

1. Убедитесь в том, что используемая для печати бумага не имеет складок или не скручена.

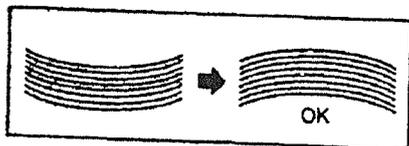
Если применение такой скрученной бумаги неизбежно, положите ее вогнутой стороной вниз.

- См. "Пригодная/Непригодная бумага для печати" (стр.10)

2. Бумага для печати стремится прилипнуть к поверхности барабана, если верхнее поле у оригинала слишком узкое, или если в верхней части оригинала используется слишком много чернил.

Для того, чтобы разрешить такую проблему, опустите вниз положение печати, чтобы сделать верхнее поле более широким. Если это не удастся, поменяйте места верх и низ оригинала и начните печать сначала.

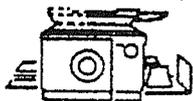
- См. "Регулировка положения печати" (стр.20)



ORIGINAL MISFEED  
IN ADF  
OPEN STAGE COVER  
/REMOVE ORIGINAL

Замят оригинал на участке подачи бумаги блока ADF (поставляемого отдельно). Откройте блок ADF, удалите замятый оригинал, придерживая "рычаг освобождения оригинала", а затем уложите оригинал в исходное положение. Проверьте, не осталось ли другого оригинала на предметном стекле или в блоке ADF.

- См. "Характерные особенности изделия" (стр.4-5)

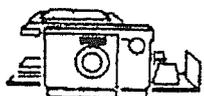


ORIGINAL JAM  
IN ADF  
OPEN STAGE COVER  
/REMOVE ORIGINAL

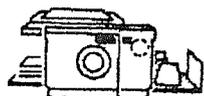
NO MASTER ON DRUM  
SET ORIGINAL IN PLACE AND  
PRESS START BUTTON



MASTER MISFEED  
RESET MASTER



MASTER CLAMP  
ERROR  
REMOVE  
MASTER CUT STAIIP



MASTER CLAMP  
ERROR  
RESET MASTER

TO RETURN TO START  
PRESS START BUTTON

PULL OUT THE DRUM  
AND CHECK MASTER ON IT

TO RESUME  
PRESS START BUTTON

Замят оригинал на участке выброса бумаги блока ADF (поставляемого отдельно). Удалите замятый оригинал, а затем уложите оригинал в исходное положение.

- См. "Характерные особенности изделия" (стр.4)

Положите оригинал на предметное стекло или в лоток оригинала, если установлен блок ADF, после чего нажмите клавишу "ПУСК"  для повторного запуска операции изготовления "мастера".

- См. "Панель управления (25)" (стр.6)

"Мастер" не подавался должным образом. Откройте узел загрузки "мастера" для установки "мастера" в исходное положение.

- См. "Замените рулон "мастера" (стр.30)

**"Мастер" намотан на барабан неправильно.**

Отрезанный кусок пленки "Мастера" остался во внутренней части узла загрузки "мастера" (который освещен красным светом). Сдвиньте стол сканера налево, взявшись за "рычаг освобождения стола сканера" и удалите этот кусок.

- Появится следующее сообщение:  
Откройте узел загрузки "мастера" и установите "мастер" в исходное положение. Закройте узел загрузки "мастера" и верните стол сканера в исходное положение.

- Появится следующее сообщение:  
• См. "Замените рулон "мастера" (стр.30)

Нажмите клавишу "ПУСК" 

Начните работу сначала.

- См. "Панель управления (25)" (стр.6)

Откройте переднюю крышку аппарата и выньте узел барабана. Проверьте и убедитесь в том, что "мастер" должным образом намотан на барабан, после чего установите барабан на место.

- См. "Характерные особенности изделия" (стр.4)

Нажмите клавишу "ПУСК" 

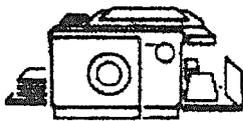
- См. "Панель управления (25)" (стр.6)



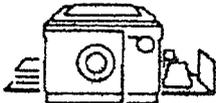
USED MASTER NOT  
DISCHARGED  
PULL OUT DRUM  
AND CHECK



TO RESUME  
PRESS START BUTTON



REMOVE  
JAMMED MASTER  
IN DISPOSAL UNIT



T#  
CALL SERVICE

TEL 0000-00-0000

**Использованный "мастер" еще остался на барабане.**

Откройте переднюю крышку и выньте узел барабана. Удалите оставшуюся пленку "мастера" и установите узел барабана на место. Закройте переднюю крышку и нажмите клавишу Общего сброса R-8v

После этого появится следующее сообщение.

- См. "Панель управления (28)" (стр.6)

Нажмите клавишу "ПУСК"

- См. "Панель управления (25)" (стр.6)

Сдвиньте стол сканера направо и выньте приемную кассету "мастера".

Удалите смятые пленки "мастера" на входе блока удаления "мастера", замените приемную кассету "мастера", после чего верните стол сканера в исходное положение.

- См. "Характерные особенности изделия" (стр.4)

Аппарату требуется внимание квалифицированного специалиста.

Наберите номер, отображенный на дисплее, и сообщите обслуживающему персоналу номер неисправности, показанный после "T#".

## Устранение неисправностей

### Аппарат не запускается, хотя Вы нажимаете тумблер питания

1 Проверьте подключение шнура питания.

- Включена ли вилка в розетку?
- Есть ли соединение шнура питания с аппаратом?

Попробуйте подключить аппарат к другой розетке.

2 Проверьте прерыватели цепи ("пробки") в сети питания.

### Сообщение "CLOSE COVER" - "Закройте крышку" остается отображенным, даже при закрытой передней крышке

В нижней правой части передней крышки есть металлическая пластина. До тех пор, пока эта пластина не находится в непосредственном контакте с магнитом, расположенным в нижней части аппарата, это сообщение будет присутствовать на дисплее.

Нажмите на нижнюю правую часть передней крышки для того, чтобы плотно закрыть ее.

- См. "Характерные особенности изделия" (стр.4)

### **В стопке отпечатков в приемном лотке отсутствует изображение**

1. Проверьте, не лежит ли оригинал лицевой стороной вверх. Если это так, переверните его лицевой стороной вниз.
2. Проверьте, не установлен ли "мастер" обратной стороной. Обычно "мастер" невозможно изготовить, если пленка установлена верхней стороной вниз.
  - См. "Основная процедура печати" (стр.16)

### **В отпечатках отсутствуют некоторые изображения**

1. Проверьте, не загрязнено ли предметное стекло жидкостью для исправления опечаток или клеем.
  - Если стекло загрязнено, очистьте его мягкой тканью или волокнистой бумагой.
2. Проверьте, не пытаетесь ли Вы печатать с открытой крышкой стола (или блоком ADF, если таковой установлен).
  - Если крышка (или блок ADF) открыта, некоторые изображения могут не воспроизводиться в результате засветки. При сканировании оригинала всегда держите закрытой крышку сканера (или блоком ADF).
3. Проверьте правильность выбора, сделанного Вами с помощью клавиши выбора типа оригинала [  /  ] в соответствии с имеющимся оригиналом.  
Если Ваш оригинал не имеет по краям полей, проверьте, что с помощью клавиши выбора типа оригинала [  /  ] на субпанели выбрано "  " (Без полей).
  - См. "Выбор типа оригинала [ТИП ОРИГИНАЛА] (стр.18)

### **На отпечатках виден фон оригинала**

Если в качестве оригинала используется газета или цветная бумага, их фон в некоторых случаях может восприниматься при печати.

- 1 Поверните ручку регулировки контраста [   ] на "  " (Светлее), после чего возобновите работу с изготовления "мастера".
  - См. "Панель управления (2)" (стр.6)
- 2 Если на субпанели включен индикатор тонкого усиления (  ), нажмите эту клавишу для отмены функции тонкого усиления.
  - См. "Панель управления (3)" (стр.6)

**Внимание!** Если на дисплее отображено "READY TO PRINT", нажмите клавишу Изготовление мастера/Печать [  /  ], чтобы получить сообщение "READY TO MAKE MASTER", после чего возобновите работу.

### **Изображение на отпечатках слишком слабое или размытое**

1. Если Вы оставляете аппарат без использования на продолжительное время, чернила на барабане высыхают. При печати высохшие чернила могут создать слишком слабое или размытое изображение.
  - Нажмите несколько раз клавишу Пробной печати (Test Print)  , до тех пор, пока не получите чистое изображение при печати.

**Примечание:** Для предотвращения получения светлых изображений, обусловленных перерывом в печати, включите переключатель "Авто-задержка" Auto-Idling [  ] (расположенный на суб-панели)

2. Светлые оригиналы дают также и светлые изображения.
  - Поверните ручку регулировки контраста [   ] на "  " (Темнее), после чего возобновите работу с изготовления "мастера".

Если аппарат использовался при низкой температуре, (ниже 15°C) или бутылки с чернилами хранились в очень холодном месте, чернила не растекаются равномерно по поверхности барабана, в результате чего на изображении появляются пробелы или затенения.

Перед тем, как запускать аппарат, прогрейте бутылки с чернилами в комнате.

- См. "Панель управления (1)" (стр.6)

### На отпечатках имеется вертикальная белая линия

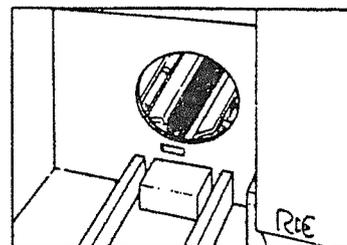
- 1 Головка термопечати загрязнена порошком (пылью) бумаги "мастера"
  - Откройте узел загрузки "мастера" и очистьте головку термопечати мягкой тканью или волокнистой бумагой.
- 2 Предметное стекло загрязнено непрозрачной жидкостью для исправления опечаток или пылью.
  - Откройте крышку стола сканера очистьте предметное стекло мягкой тканью или волокнистой бумагой.
- 3 Транспортировочный ремень блока ADF (поставляется отдельно) загрязнен жидкостью для исправления опечаток или пылью.
  - Очистите транспортировочный ремень блока ADF (поставляется отдельно)

### Бумага для печати прилипает к поверхности барабана

- 1 Опустите вниз положение печати по вертикали с помощью клавиши регулировки положения печати [  ]
  - См. "Панель управления (18)" (стр.6)
- 2 Некоторые виды бумаги для печати имеют тенденцию слипаться, благодаря своему качеству. -попробуйте использовать бумагу другого качества.
  - См. "Пригодная/Непригодная бумага для печати" (стр.10)

### Обратная сторона законченных отпечатков испачкана чернилами

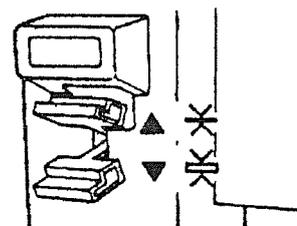
- 1 Резиновый прижимной ролик, который во время печати прижимает бумагу к барабану, загрязнен чернилами.
  - Снимите узел барабана, чтобы тщательно вымыть (очистить) этот ролик либо с помощью мягкой ткани, либо волокнистой бумаги.
- 2 Проверьте, соответствуют ли установки формата бумаги формату действительно используемой бумаги. Если это не так, измените установки формата бумаги с помощью клавиши установки формата [  ] для приведения форматов в соответствие.



**Примечание:** если установлен формат бумаги больший, чем формат фактически используемой бумаги, печать выходит за пределы листа бумаги и, как результат, упомянутый выше резиновый ролик оказывается запачканным чернилами.

### Бумага для печати проскальзывает (сдвигается) при подаче

- Плохая подача бумаги для печати может вызвать ее заминание
- Установите рычаг регулировка давления подачи бумаги на "  " (CARD).
  - См. "Установка лотка для подачи бумаги" (стр.15)

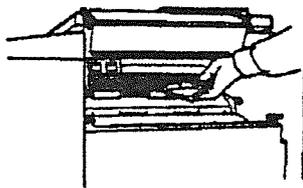


### Барабан не идет до конца

- Барабан не идет до конца если ручка опущена.
- Передвигайте барабан с поднятой ручкой и опускайте ее после того, как барабан полностью вставлен на место.

## Чистка

### - Термопечатающая головка -



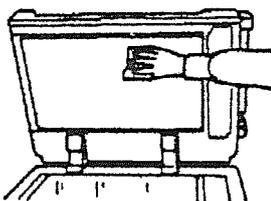
Следует чистить термопечатающую головку при каждой замене рулона с пленкой "мастера".

Термопечатающая головка находится внутри узла загрузки "мастера".

Аккуратно протрите ее несколько раз либо мягкой тканью, либо волокнистой бумагой, смоченной небольшим количеством спирта.

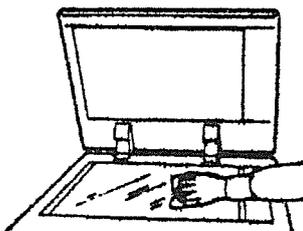
**Внимание!** Не прикасайтесь к термопечатающей головке твердыми предметами и не подвергайте ее ударам

### - Блок ADF (поставляется дополнительно) -



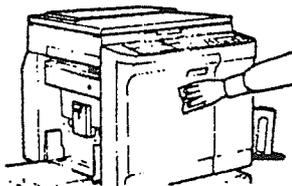
Поднимите (поставляемый отдельно) блок ADF и протрите ремень переноса несколько раз мягкой тканью.

### - Предметное стекло-



Протрите стекло несколько раз мягкой тканью при его загрязнении.

### - Наружные поверхности аппарата -



Вычистите пластмассовые наружные поверхности аппарата рекомендованным моющим средством (очистителем).

**Внимание!** Никогда не пользуйтесь для чистки гидролизным спиртом или растворителем

## Дополнительные принадлежности

Ниже приводится описание дополнительных принадлежностей к RC 6300, которые расширяют потенциальные возможности использования аппарата.

<b>Обзор дополнительных принадлежностей</b> . . . . .	<b>38</b>
<b>Дигитайзер 5800</b> . . . . .	<b>39</b>
Возможности редактирования и линейки . . . . .	39
Основное управление панелью редактирования . . . . .	40
Редактирование для двухцветной печати с заменой барабана . . . . .	42
<b>ADF 5800</b> . . . . .	<b>44</b>
ADF - оригинал . . . . .	44
ADF - работа . . . . .	45
<b>Цветные барабаны</b> . . . . .	<b>46</b>
Смена цвета . . . . .	46

## Обзор дополнительных принадлежностей

Предлагается множество дополнительных принадлежностей для расширения возможностей ризографа RC 6300. Используйте преимущества этих принадлежностей и более широких возможностей ризографа RC 6300.

### Дигитайзер 5800

Дигитайзер 5800 позволяет Вам поделить оригинал на области и редактировать область за областью, помогая создавать оригинальный, привлекательный отпечаток. В числе возможностей дигитайзера создание рамок, реверсирование изображения - выворотка/нормальная печать и оконтуривание символов.

**Примечание:** пример работы этого дигитайзера Вы можете найти в разделе "Дигитайзер 5800 - возможности редактирования и линейки"

### ADF 5800 (блок автоматической подачи документов)

Возможности блока ADF наилучшим образом проявляются для оригиналов, перечисленных ниже. Другие оригиналы могут вызывать заминание бумаги или разрывы.

- Стандартные форматы от А5 до А3
- Толщина бумаги (плотность) от 50 до 110 г/ м<sup>2</sup>
- Непрозрачная бумага

#### **[Оригиналы, не пригодные для блока ADF]**

Оригиналы, перечисленные ниже, не пригодны для использования с блоком ADF. Кладите их непосредственно на предметное стекло.

- Оригиналы нестандартных форматов
- Многостраничные оригиналы. Оригиналы, скрепленные скрепками, скобами.
- Измятые, скрученные или порванные оригиналы.
- Склеенные или прошитые оригиналы.
- Оригиналы с неровными или рваными краями.
- Оригиналы, запачканные копиркой (сажей) с обратной стороны.
- Прозрачные оригиналы.



### Цветные барабаны [в специальном чемодане]

**Шести цветов: черный, голубой, красный, зеленый, коричневый и желтый**

Имеется возможность выбора из шести цветных барабанов.

Заменой целиком одного узла барабана другим вы можете добиться многоцветной печати.

**Примечание:** рекомендации о том, как заменять узлы барабана для многоцветной печати, приведены в разделе "Цветные барабаны - Замена цветов". Объединяя цветные барабаны с дигитайзером можно добиться как эффективного редактирования, так и многоцветной печати.

## Сепаратор работы

Это оборудование сортирует отпечатки в то время, как печать продолжается, и повышает производительность Вашего труда.

## Счетчик Клавиша / Карта

При единственном нажатии этот счетчик покажет Вам число отпечатанных экземпляров и число листов пленки "мастера", израсходованных в течении заранее определенного промежутка времени. Таким образом этот счетчик может играть эффективную роль в контроле затрат. С помощью этого счетчика Вы также можете сохранить данные о числе экземпляров и листов пленки "мастера", использованных каждым отделом.

### Варианты карт

Тип	№	Кол-во
Комплект карт А	31-99	69
Комплект карт В	100-199	100
Комплект карт С	200-299	
Комплект карт D	300-399	
Комплект карт E	400-499	

## Сортировщик RC

Примечание: Сортировщик RC нельзя использовать для бумаги формата А3

## Компактный сортировщик TM2400

Этот компактный сортировщик может работать с бумагой различных форматов, включая бумагу формата А3.

## Дигитайзер 5800

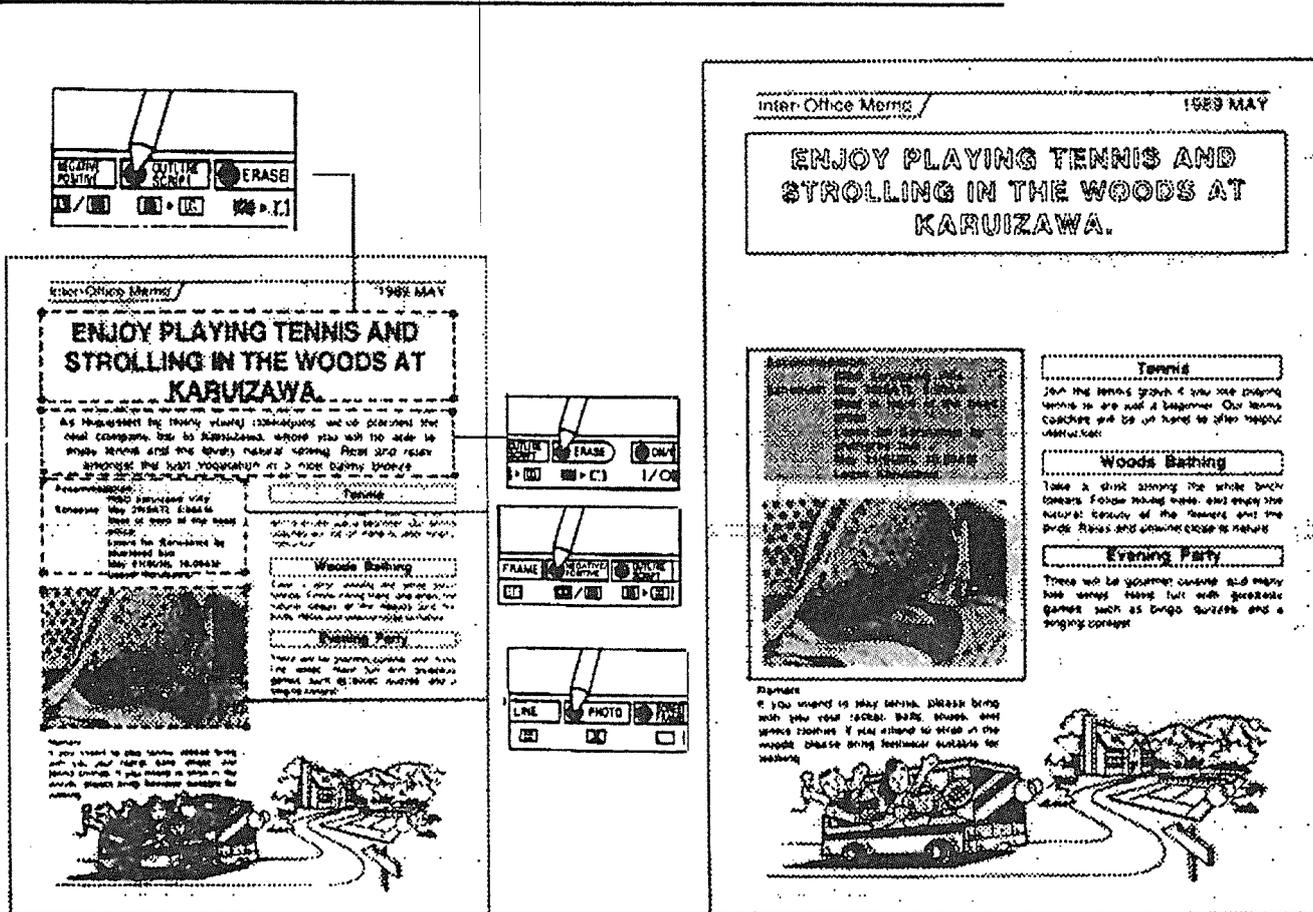
## Возможности редактирования и линейки

Используя возможности редактирования, Вы можете создавать привлекательные, легкие для восприятия отпечатки. Вы можете поделить оригинал максимум на четыре области и задавать различные варианты редактирования область за областью.

### Режимы редактирования

 I/O	Выключает панель редактирования ВКЛ/ВЫКЛ.
 Erase	Стирает выделенную область.
 A • B	"Оконтуривает" символы в выделенной области.
 A / B	Реверсирует способ печати (выворотка/нормальная печать) в выделенной области.
 F	Затеняет выделенную область.
 P	Назначает для выделенной области режим "фото".
 L	Назначает для выделенной области режим "линия".
 C • OK	Копирует только выделенную область.
 ✓	Подтверждает/корректирует назначение для области и/или выбор режима.
 C	Отменяет выделенную область и сбрасывает в ноль состояние Подтвердить/Скорректировать (CONFIRM/CORRECT).

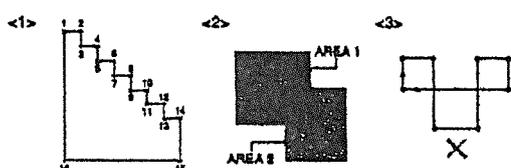
**Пример редактирования (1) - Редактирование область за областью**



Перед редактированием

После редактирования

**- Примечания по выделению области редактирования -**

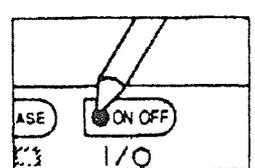


- 1 Область может быть определена максимум 16 точками в прямоугольном формате
- 2 В перекрывающихся участках, образованных двумя областями, приоритет отдается определению области со старшим номером
- 3 Стороны обозначенных областей не должны пересекаться или перекрывать друг друга.

**ДИГИТАЙЗЕР 5800**

Основное управление панелью редактирования

**1 Включите панель редактирования**

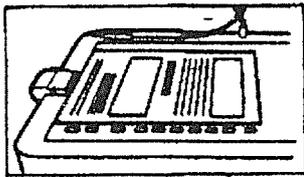


EDIT AREA	1	[A]
	2	
	3	
	4	
SELECT AREA & MODE		

Коснитесь ручкой выключателя [ON/OFF] панели редактирования. На ЖКИ панели аппарата появится изображение, показанное выше.

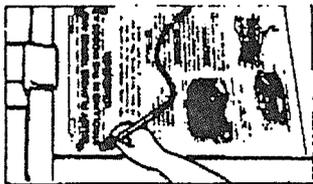
**Примечание:** Для работы панели редактирования пользуйтесь только ручкой, имеющейся на этой панели. Для выбора режима коснитесь этой ручкой ("пером") черной точки, расположенной рядом с каждым названием режима. Для того, чтобы задать некоторую область, легко коснитесь ручкой каждой угловой точки, определяющей эту область.

## 2 Положите оригинал на панель редактирования



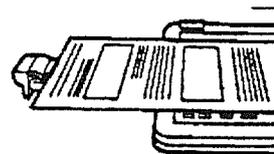
Положите оригинал лицевой стороной вниз на плату редактирования. Закрепите верхний край оригинала на плате редактирования зажимом прокрутки оригинала.

## 3 Задайте области

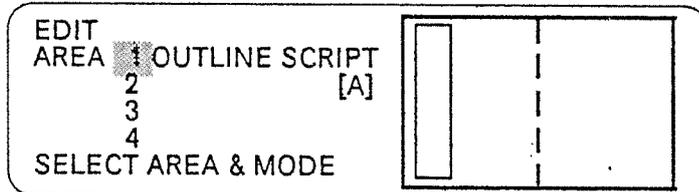
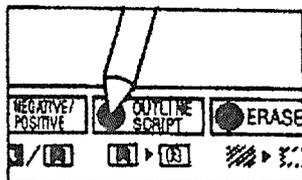


Ручкой коснитесь одной за другой четырех или большего количества угловых точек, определяющих область, которую Вы намерены редактировать. Панель ЖКИ будет отображать границы этой области.

Примечание: Если нижняя часть (правая) оригинала выступает за пределы платы редактирования и не доступна для определения областей, сместите зажим прокрутки оригинала влево до положения, попадающего на плату редактирования.

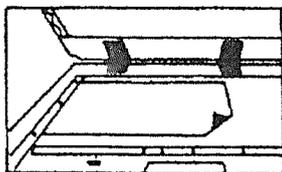


## 4 Выберите режим



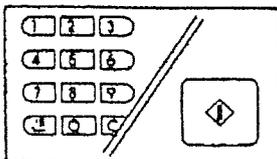
Коснитесь ручкой черной точки режима, который Вы хотите установить. Этот выбранный Вами режим будет отображен на панели ЖКИ. По завершении выбора режима для какой-либо области плата редактирования автоматически сама приготовится для задания следующей области. Вы можете непрерывно задать максимум четыре области. В примере редактирования (1) показан выбор "Оконтуривания символов" для области 1, "Стереть" для области 2, "Выворотка/Нормально" для области 3 и "Фото" для области 4.

## 5 Сдвиньте оригинал для печатания



Освободите оригинал из зажима прокрутки оригинала и положите его лицевой стороной вниз на предметное стекло.

## 6 Печатайте

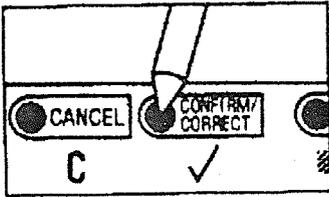


Введите количество экземпляров, после чего нажмите клавишу "ПУСК" При выходе одного пробного отпечатка проверьте качество печати и опять нажмите клавишу "ПУСК" для начала печати тиража, если качество соответствует Вашим требованиям.

Примечание: Если на суб-панели аппарата Вы выбрали функции, они действуют на соответствующие области редактируемого оригинала, как описано ниже:

- "SHARPEN IMAGE" действует на области, обрабатываемые линейным копированием (области, не обозначенные "ФОТО" - "PHOTO")
- "DOT PHOTO" действует на области с фотообработкой (области, не обозначенные "ЛИНИЯ" - "LINE")
- "FINE ENHANCE" действует на все области

**- Режимы Подтверждения и Коррекции -**

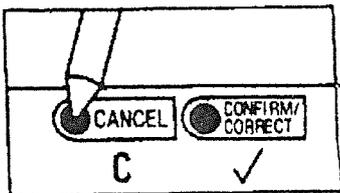


EDIT AREA	1	FRAME	[A]
	2	ERASE	
	3	NEGA/POSI	
	4	PHOTO	
		CONFIRM/CORRECT	

Касание ручки "CONFIRM/CORRECT" устанавливает для области 1 состояние подтвердить/скорректировать. Касание "CONFIRM/CORRECT" во второй раз устанавливает в это состояние следующую область. Таким образом Вы можете подтвердить все четыре области.

- Для того, чтобы изменить выбранный режим, установите соответствующую область в состояние подтвердить/скорректировать, а затем выберите новый режим вновь касаясь этой клавиши.

**- Изменение обозначения области -**



EDIT AREA	1	FRAME	[A]
	2	ERASE	
	3	NEGA/POSI	
	4	PHOTO	
		SELECT AREA & MODE	

Коснитесь ручкой "CONFIRM/CORRECT" для того, чтобы войти в состояние "CONFIRM/CORRECT". Установите соответствующую область в это состояние повторным касанием клавиши "CONFIRM/CORRECT" и касанием "CANCEL".

- Это действие сотрет рамку выделенной области и отменит как обозначение области, так и выбор режима. Обозначьте новую область и затем при необходимости выберите новый режим.

**Редактирование для двухцветной печати с заменой барабана**

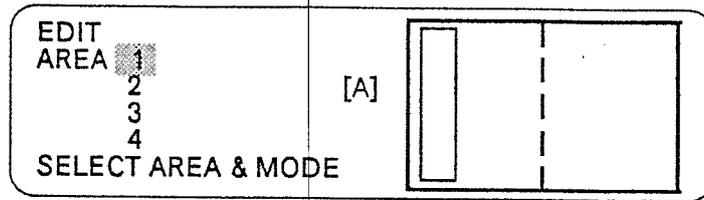
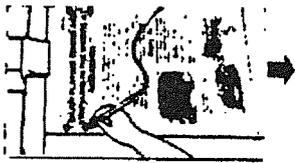
Объединяя возможности редактирования с заменой барабанов Вы имеете возможность получить эффектную для зрительного восприятия многоцветную печать.

**Пример редактирования (2) Печать обозначенных областей различным цветом**

Перед редактированием

После редактирования

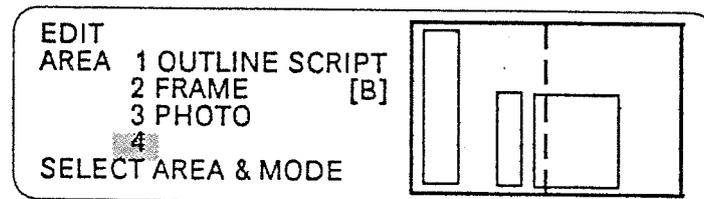
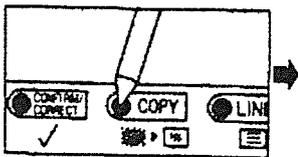
## 1 Обозначьте область



Для того, чтобы определить область, которую Вы хотите редактировать, коснитесь ручкой поочередно четырех или большего количества угловых точек, определяющих эту область. Рамка этой обозначенной области будет отображена на панели ЖКИ. Коснитесь черных точек соответствующих режимов, которые Вы хотите назначить выбранным областям.

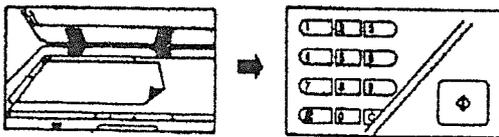
- Пример редактирования (2) показывает выбор "Оконтуривания символов" для области 1, "Рамки" для области 2 и "Фото" для области 3.

## 2 Копируйте только обозначенные области



Для входа в режим "КОПИРОВАНИЕ" - "COPY" коснитесь ручкой "COPY". Этой операцией для печати выбираются только те области, которые Вы обозначили по п.1.

## 3 Освободите оригинал из зажима прокрутки оригинала и положите его лицевой стороной вниз на предметное стекло.

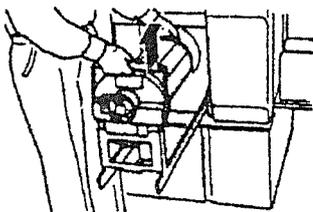


Введите количество экземпляров, после чего нажмите клавишу "ПУСК" [ ⬇ ].

При выходе одного пробного отпечатка проверьте качество печати и опять нажмите клавишу "ПУСК" [ ⬇ ] для начала печати тиража, если качество соответствует Вашим требованиям.

Теперь Вы закончили печать областей, предназначенных для печати первым цветом. Далее, обозначьте области для печати следующим цветом.

## 4 Замените узлы барабана

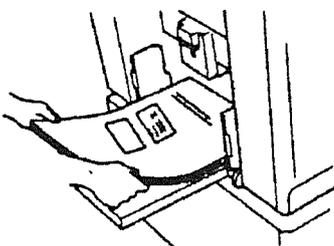


Замените узел барабана первого цвета на узел барабана второго цвета.

При включенном питании выньте барабан первого цвета и замените его на барабан со вторым цветом.

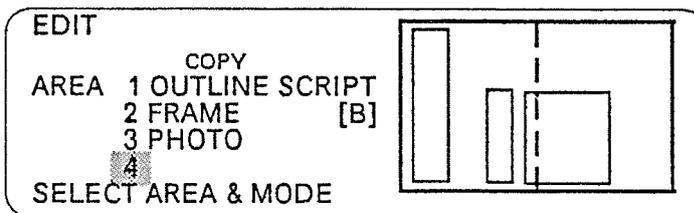
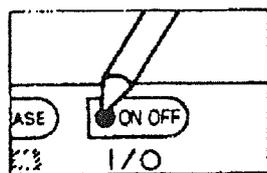
- См. "Цветовые барабаны - Замена цветов" (стр.46)

## 5 Положите отпечатанную бумагу в лоток для подачи бумаги



Положите листы, которые были отпечатаны в первом цвете, лицевой стороной вверх в лоток для подачи бумаги для печати во втором цвете.

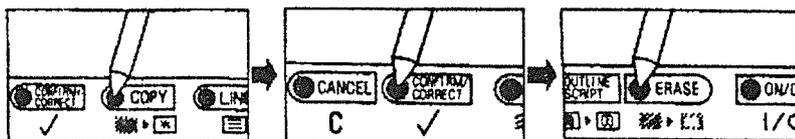
## 6 Включите опять плату редактирования



Коснитесь ручкой выключателя [ON/OFF] панели редактирования.

Данные редактирования, которые были использованы для первого цвета, сохраняются в памяти панели редактирования и отображаются на панели ЖКИ.

## 7 Измените установки режима в обозначенных ранее областях

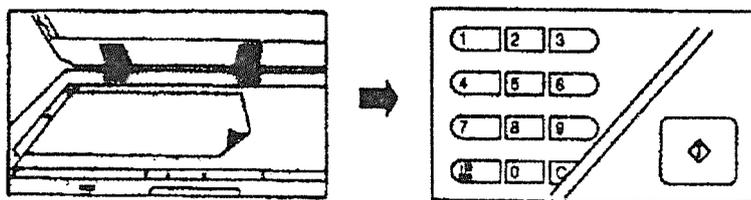


Коснитесь "COPY" еще раз для отмены режима "COPY".

Коснитесь "CONFIRM/CORRECT", а затем "ERASE".

Режим для области 1 теперь заменен на "ERASE". Повторите эту процедуру для изменения режимов на "ERASE" для областей с 1 по 3.

## 8 Печатайте



Освободите оригинал из зажима прокрутки оригинала и положите его лицевой стороной вниз на предметное стекло.

Введите количество экземпляров, после чего нажмите клавишу "ПУСК" [  $\blacklozenge$  ].

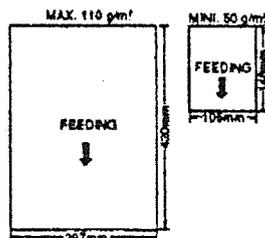
При выходе одного пробного отпечатка проверьте качество печати и совмещение и опять нажмите клавишу "ПУСК" [  $\blacklozenge$  ] для начала печати тиража, если качество соответствует Вашим требованиям.

Теперь все области, за исключением помеченных вами для печати первым цветом, печатаются вторым цветом, при условии двухцветной печати.

**ADF 5800**

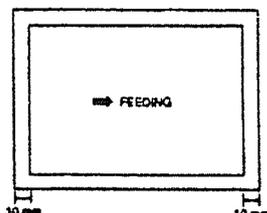
### ADF - оригинал

- Формат и плотность оригинала -



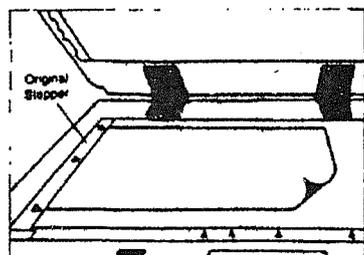
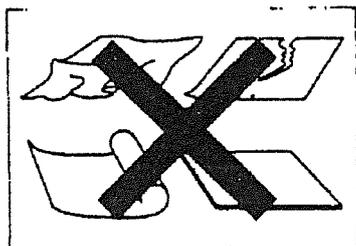
Убедитесь в том, что бумага, которую Вы намерены использовать в качестве оригинала, попадает в диапазон форматов блока ADF, т.е. от А6 (105x148мм) до А3 (297x420мм) и имеет вес от 50 до 110 г/м<sup>2</sup>.

- Максимальная область изображения -



Следите за тем, чтобы по верхнему и по нижнему краю оригинала имелись бы поля 10 мм.

### - непригодные оригиналы -



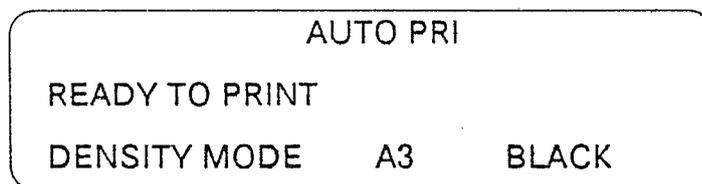
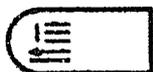
Перечисленные ниже оригиналы не пригодны для блока ADF, поэтому, если Вы хотите их использовать, положите их на предметное стекло.

- Многостраничные или прошитые оригиналы
- Оригиналы со множеством складок, замятий, перегибов
- Пробитые или проколотые оригиналы
- Скрепленные или связанные оригиналы
- Оригиналы с химической обработкой
- Прозрачные оригиналы (прозрачные пленки, копировальная бумага и т.д.)
- Оригиналы с поврежденными или грубыми краями
- Оригиналы нестандартных форматов

Примечание: Следите за тем, чтобы чернила, "забелка" или клей на оригинале были полностью высушены перед его использованием.

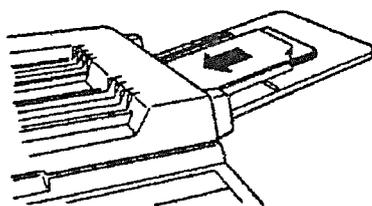
### ADF - работа

#### 1 Нажмите клавишу автоматической печати



- На панели ЖКИ будет отображено "AUTO PRI".

#### 2 Положите оригинал на лоток оригинала блока ADF

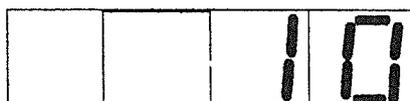


При закрытом блоке ADF положите оригиналы на лоток оригиналов лицевой стороной вниз и отрегулируйте направляющие бумаги оригинала по ширине оригинала в этом лотке. Одновременно Вы можете положить до 50 листов оригинала.

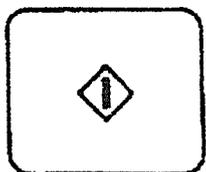
- Все оригиналы должны быть одного формата и качества.

Примечание: Снимайте скрепки или зажимы с оригинала, если таковые имеются. Разверните разделенные оригиналы веером и легко сложите их вместе.

#### 3 Введите количество экземпляров



#### 4 Нажмите клавишу "ПУСК"



Процесс изготовления "Мастера" во время печати идет автоматически, так чтобы печаталось столько экземпляров, сколько задано при вводе.

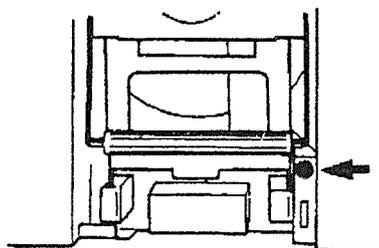
Кроме заранее установленного количества отпечатков для каждого оригинала всегда будет печататься один дополнительный экземпляр. Тот дополнительный экземпляр, печатаемый вначале, представляет собой контрольный отпечаток и не считается.

Примечание: Нажатие клавиши Автоматической печати [ ] в то время, как на панели ЖКИ отображено "AUTO PRI", отменяет функцию ADF.

## Цветные барабаны

### Смена цвета

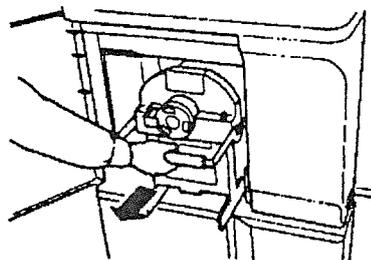
Для того, чтобы заменить цвета печати, замените в аппарате узел цветного барабана один на другой. Узел барабана выполнен в виде картриджа, поэтому его замена весьма проста. Имеется возможность выбора из чернил шести цветов: черный, голубой, красный, зеленый, коричневый и желтый.



- 1** Убедитесь в том, что кнопка/индикатор "Исходное положение барабана" включена (ON)

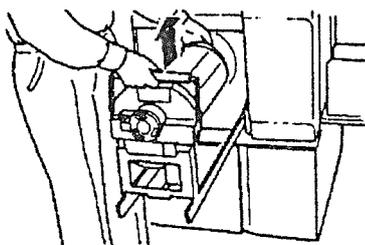
Откройте переднюю крышку и проследите за тем, чтобы расположенная в правой части узла барабана кнопка/индикатор "Исходное положение барабана" была включена (ON).

Если это не так, нажмите кнопку "Исходное положение барабана". Барабан начнет поворачиваться и остановится в заранее определенном исходном положении, после чего этот индикатор загорится.



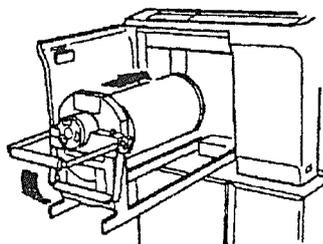
- 2** Выдвиньте узел барабана

Поднимите ручку и выдвиньте узел барабана



- 3** Выньте узел барабана

Поднимите весь узел обеими руками и выньте его из аппарата.



- 4** Установите барабан другого цвета по своему выбору

При ручке в поднятом положении вдвиньте выбранный Вами узел барабана горизонтально до конца, после чего опустите ручку, убедитесь в том, что все устройство на месте, и закройте переднюю крышку.

- Примечание: если узел черного барабана заменен барабаном другого цвета, панель ЖКИ переключается с "BLACK" на "COLOUR".

**При замене узла барабана аппарат должен быть включен  
Храните вынутый из аппарата узел барабана в его собственном чемодане.  
Никогда не ставьте его вертикально.**